

# PERU ACUSA DEL CATACLISMO

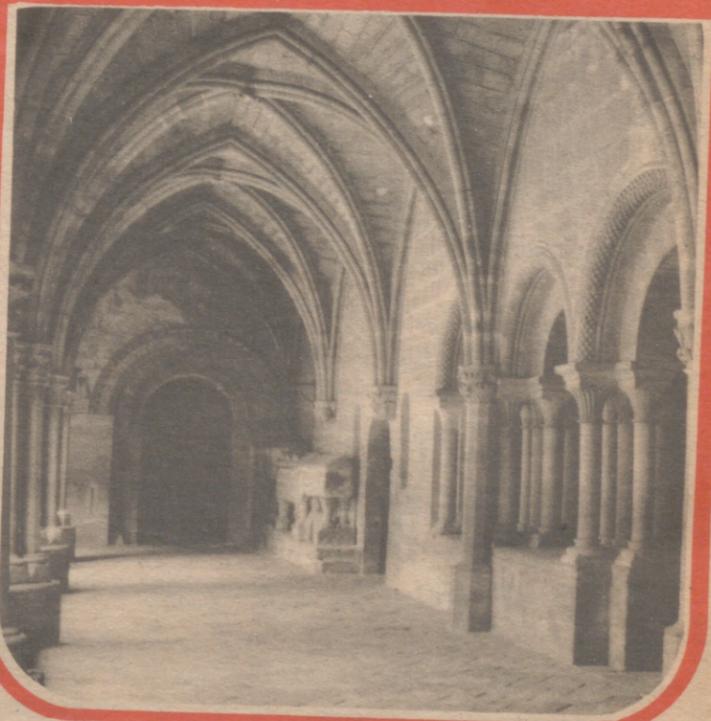
# FRANCIA, CULPABLE

LAS PRUEBAS ATOMICAS  
EN EL PACIFICO  
POSIBLES DETERMINANTES  
DE LOS TERREMOTOS Pág. 10

HASTA LA FECHA, MAS DE  
**30.000**  
**MUERTOS**

## Los Jesuitas

PREPARAN EL  
ABANDONO  
DE VERUELA



**ARAGON**  
HIVO MUNTOLPAL  
**expres**

**DIARIO DE LA TARDE**

Deposito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 83 - Telex 580 54

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
VIERNES, 5 DE JUNIO DE 1970  
Año I - Número 110  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

EL SEPTIMO DIA REFLEJA UNA LUZ



Al parecer, ha sido detenido el chófer  
del coche que raptó a Aramburu

**OVNI**

ESCUELA DE DELEGADOS DE ACCION POLITICA



—En este montón de la izquierda se explican los documentos y trámites para formar una Asociación Política y en esa tarjeta de la derecha la forma en que podrá Vd. disolverla.

(Exclusiva para ARAGON/express)

Graves daños por la "paulilla"

**URGE LA RECOLECCION DEL TRIGO**

4.000 insectos por metro cuadrado, en los días pasados

SEVILLA, 5 (Cifra).— La urgente recolección de la cosecha de trigo —perfectamente abogable, dado el estado de madurez alcanzado por el cereal— parece ser la mejor solución, según los técnicos, para evitar que siga extendiéndose y causando mayores daños la plaga de "paulilla", que ha afectado a una parte considerable de la provincia sevillana durante la presente campaña;

Los primeros focos de la invasión de "paulilla" (Aelia), fueron descubiertos en fincas del término municipal de Morón de la Frontera. Aunque para entonces —eran los primeros días del mes de marzo— no era demasiado densa la proporción aparecida, poco después hizo acto de presencia también la misma plaga en el término de Montellano.

Pero cuando realmente alcanzó caracteres alarmantes la situación fue al extenderse a fincas de las zonas de Utrera, Ecija, el Arahal y Osuna, en las

que muchas siembras se vieron materialmente cubiertas por la "paulilla", llegando a encontrarse en densidades de hasta cuatro mil insectos por metro cuadrado.

Se intensificó entonces, en el mes de abril, la campaña que llevaban a cabo técnicos de la sección agronómica de Sevilla para el combate de la plaga, al quedar en situación de evidente peligro el trigo de toda la región. Los tratamientos se aplicaron a base de "Fenthion 50", por vía aérea en las zonas en que la densidad era grande, o por medio de mochila en las menos afectadas. En total han sido 8.604 las hectáreas de sembrados de trigo tratadas contra la "paulilla", empleándose en ellas 11.200 litros del producto, que ha sido facilitado por la sección agronómica en forma subvencionada por el sindicato de cereales y el ministerio de agricultura, con una cantidad media de 1,5 litros por hectárea.

No pasaremos frío

**LOS VESTIDOS CON CALEFACCION, UNA REALIDAD**

MADRID, 4. (Europa Press).— Se ha logrado perfeccionar una verdadera "tela eléctrica" y ya las prendas de vestir con calefacción son una realidad para su producción en serie, informa "Luz y Fuerza" en su último número.

Dos ingenieros británicos han producido un chaleco y un "Anorak" que se caldean mediante un encendedor de cigarrillos, o bien con baterías portátiles.

El secreto de la nueva "tela eléctrica" de "nylon" radica en su forro interior, que es de "terylene", recubierto por una

capa de caucho sintético impregnado de carbono.

Finos alambres van adheridos a la parte interior de tal forro y un pequeño hilo aislado como cable conductor conecta la tela, con una fuente de energía de 12 voltios.

Con el nuevo tejido ha sido confeccionada una chaqueta sin mangas, con destino a uso subacuático que se probó con éxito en un helado lago escocés, en cuyas aguas normalmente solo es posible permanecer unos veinte minutos. Gracias a ella, un nadador pudo resistir dentro del agua dos horas y media.

SOLDADURA MODERNA

**Félix MARUGAN**

MARFEL

LAGASCA, 17 TELEFONOS: 22 01 50 y 22 94 23

**tribunales**

**NUEVE JOVENES ACUSADOS DE MANIFESTACION ILEGAL**

MADRID, 5 (Europa Press).— Ante el Tribunal de Orden Público han comparecido esta mañana nueve jóvenes acusados de un delito de manifestación ilegal. Según las conclusiones del representante de la ley, el 26 de octubre de 1969 se produjo una concentración de personas en Ondarroa (Vizcaya) al conocerse que el Consejo de Guerra celebrado en Burgos contra el joven ondarrés Antonio Arrizabalaga, había sido condenado a muerte. Posteriormente le fué conmutada la última pena al condenado.

En la manifestación tomaron parte los hoy procesados, Jesús María Salabarieta Anorga, Francisco Javier Santiso Arambarri, José Antonio Ochoantesana Lejardi, María

Trinidad Badiola Sub Gustavo Alejandro Al Jimeno, Jesús María Bengoechea, Juan Don Ibaibarriaga Arcocha, María Garalde Bedialauna Pedro Angel Aram Anacebex.

Solicita el fiscal una multa de 5.000 pesetas para los cinco primeros y tres meses de prisión para los cinco restantes.

Por su parte, el letrado defensor, don Isidro Olarte, reconoce que los patrocinados formaron parte de una manifestación, pero que los motivos morales y humanitarios le hicieron solicitar que se conmutara una pena de multa por la de prisión. Estima que los procesados cometieron una infracción administrativa y debe sancionados con una multa de 5.000 pesetas solamente.

**SE VIO EN LA MAGISTRATURA DE TRABAJO EL JUICIO DE OCHO TRABAJADORES DESPEDIDOS DE AEG**

BARCELONA, 5 (Europa Press).— En la magistratura de Trabajo número 3 de Barcelona se vió el juicio de ocho trabajadores de la empresa AEG de Tarrasa, despedidos durante el conflicto laboral del pasado mes de marzo.

El total de trabajadores despedidos, que asciende a 71, han promovido juicios ante la Magistratura que se irán efectuando hasta finales del actual mes de junio.

Dos de los ocho afectados por la vista citada no comparecieron debido a encontrarse detenidos, según se informó. La defensa de

la empresa se basó en la falta de los trabajadores a contestar la carta que la dirección les remitió ofreciéndoles reincorporarse al trabajo en el momento en que fueron llamados.

Defendió a la empresa el doctor don Manuel de la Cuesta, catedrático de Derecho de la Universidad de Barcelona y a los trabajadores los abogados, doña Montserrat Castelló, don Luis Salvador y don Hassar. La empresa se negó a aceptar la conciliación antes de emprender el juicio, quedando después de la vista la causa vista para sentencia.

**BARNARD PRESENTO A SU NUEVA ESPOSA Y SU LIBRO A LA PRENSA ESPAÑOLA**



MADRID.— El Doctor Surafricano Christian Barnard durante la rueda de prensa celebrada en el Hotel Internacional. Le acompaña por primera vez en un acto público celebrado en España su nueva esposa, Barbara Zoeller.

(Foto Europa Press)

madrid hoy

# Sahara: Hay que oír a sus habitantes

- INCREIBLE: AUGUSTO ASSIA NO ES "PERIODISTA"
- MALAS VENTAS EN LA FERIA DEL LIBRO

MADRID, 5 (Crónica en exclusiva para "ARAGON/express", por Justino SINOVA, de Europa Press). Noticias no confirmadas oficialmente, pero procedentes de fuente digna de todo crédito, afirman que alrededor de unas cien personas que firmaron un escrito dirigido al secretario norteamericano de Estado, mister Rogers, fueron convocados ayer en la dirección general de Seguridad - en pleno centro de Madrid, en la Puerta del Sol - para prestar declaración.

Dichas personas se hicieron responsables con su firma del contenido de un texto en el que explicaban a William P. Rogers diversos aspectos de la política española y la situación y el futuro - en su opinión - de las poses americanas en España. Como se sabe, mister Rogers, durante sus 23 horas de estancia en Madrid a ningún miembro de la "oposición" asistió a comprender las comillas española. El embajador Hill parece que se negó a ello. Por ahora la noticia no puede ser más amplia.

tengo el gusto de conocer que está provocando con sus escritos una serie de réplicas como la que decía que se está revisando el valor y la realidad de las estadísticas de turismo, consideradas irreales por el actual Ministerio. Pero la última cosa tiene su gracia.

## LA FERIA DEL LIBRO, NO TAN BIEN

Está ya casi cerrándose la Feria del Libro y los libreros dicen que las ventas no van bien. Con respecto al año anterior han disminuido éstas en un porcentaje importante, que puede cifrarse por lo menos en el treinta.

Ellos aducen que ha habido poca publicidad no la suficiente y que su enclave este año es peor que otros. Dicen también que hay malas comunicaciones. Y otros siguen pensando que a los españoles les gusta más otras cosas que los libros.

## ¿HAY QUE OÍR A LOS SAHARAUIS

Es muy interesante la opinión que ayer ofrecía a los lectores el diario "ABC" sobre el Sahara español. Saben ustedes que hay problemas y que la situación plantea dudas. Pero lo que dice el periódico viene a ser algo como la expresión del "sentido común" ya que propone, lógicamente, la necesidad de escuchar a los habitantes del Sahara.

Después de dar cuenta del comunicado argelino-marroquí que resume las conversaciones celebradas por el presidente Bumedian y el rey Hassan II en Tremecén, donde se acordó, entre otros asuntos, "la ordenación de las actividades de ambos países para liberar y asegurar la descolonización de los territorios ocupados por España", dice el periódico lo siguiente:

Para nosotros es incuestionable el principio de que la autodeterminación habrá de realizarse libre de cualquier clase de interferencias exteriores, sin perjuicio de aquellas consultas preliminares que el posible envío de observadores neutrales de la ONU. Pero siempre sobre la base de que los únicos interesados en este problema son los saharauis y España.

Porque una cosa es la autodeterminación y otra el reparto. Ciertamente que España no abandonará a los ocupantes de aquel territorio a merced de la expansión imperialista de sus vecinos. Mas caeremos en semejante error, que, además, equivaldría a una lamentable deserción ante irrenunciables deberes históricos".

Una resolución de las Naciones Unidas de 10 de diciembre de 1969 ponía "reafirmar el derecho inalienable del pueblo del Sahara español a la libre determinación" de acuerdo con la resolución de la Asamblea General. Y recordaba crear un clima político favorable para que el problema se desarrolle sobre una base "libre, democrática e imparcial".

De todo ello se desprende que si se actúa conforme a las reglas, el problema no será problema. Si los demás van a quemar etapas, aquí en Madrid no se sabe.

## PERIODISTA QUE NO ES PERIODISTA

Ahora resulta que Augusto Assia (Felipe Fernández Armesto, para los íntimos) no es periodista, después de tanto ejercicio profesional en el extranjero y en España; Assia fue director de un periódico, y secretario de prensa en Bonn. Pero el decano de los corresponsales españoles no es ahora periodista. En el sentido oficial.

Ocurre que Assia publicó en el diario "Ya" una carta al director en la que afirmaba su extrañeza por no figurar en la "lista oficial en que el Ministerio consigna los nombres de los periodistas españoles". Y ahora resulta que Assia no es representante del Registro Oficial de Periodistas y el nombre de Assia no fue "borrado" de la lista, sino que nunca figuró en ella.

Claro, el tema es para un comentario mucho más amplio, que no se trata de estas líneas. Pero merece una meditación un tanto reposada. Y merece sobre todo pensar en ello la actuación de Assia - a quién no

DIVERSOS  
MATASELLOS  
ESPECIALES  
SERAN  
UTILIZADOS  
EN ESTE MES

MADRID, 5 (Cifra).— Diversos matasellos especiales, de interés filatélico, van a ser utilizados en los próximos días, según informa un portavoz autorizado de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones.

Del 1 al 7 de junio, en Madrid, con motivo del VI Congreso Internacional de Minería y con un emblema alegórico.

Del 3 al 14 de este mismo mes, en Barcelona, con motivo de la XIV Exposición Filatélica, Feria de Muestras y Dibujo Alegórico.

El día 13 de junio en Mieres, con ocasión del IX Certamen Nacional de Agrupaciones Corales. Dibujo con motivo musical.

Del 18 al 20 de junio, en Barcelona, por el 50 Aniversario Mutual Médica Cataluña y Baleares y con el emblema de la asociación.

Del 27 al 29 de junio, en Barcelona, con motivo de la XVII Exposición Filatélica Sindicato del Seguro, con un dibujo de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Y días 25 al 29 de junio, con dibujo de la Virgen Blanca, en León, con ocasión de la IX Exposición Filatélica.

- AYER HUBO "SENTADA" EN "BARREIROS"
- Los trabajadores solicitan la renovación del convenio colectivo y el cese de sus representantes sindicales

MADRID, 5 (Europa Press).— Ayer, trabajadores del turno, de la mañana, de la fábrica de "Barreiros" en Villaverde efectuaron, a la salida del trabajo, una sentada como apoyo de sus reivindicaciones en el convenio colectivo.

Los obreros solicitaban el cese de los enlaces y jurados actuales y la revocación del convenio. Miembros de la fuerza pública, que acudieron en varios vehículos, solicitaron cortesmente a los trabajadores que abandonaran el recinto, a lo cual accedieron éstos pacíficamente.

Recordamos a las Agencias de Publicidad, que en "ARAGON/express" no necesitamos clichés. Basta con que nos envíen copias de sus dibujos o fotografías.

## SYLVA KOSCINA



Y  
JEAN-PAUL BELMONDO

en una excepcional película de JACQUES DUPONT  
LES DISTRACTIONS

(Las distracciones)

V. O. CON SUBTITULOS

(Mayores de 18 años)

Este es el próximo estreno en...

AVENIDA Gala Especial  
CINE DE ARTE Y ENSAYO



ESTUVO AYER EN ZARAGOZA

# El único español de la oficina de la INTOURIST de Moscú

● SU PASAPORTE, SU MUJER, SU HIJA Y SU NIETA, SON YA, SOVIETICOS

Trabaja en las oficinas centrales de Moscú de la agencia oficial del Turismo Soviético, la Intourist. Lleva en la URSS 31 años. Nació en Madrid. Su madre y su hermana residen en Huesca. Se ocupa de las traducciones técnicas. Ya se sabe: folletos y propaganda turística, impresa en muchos idiomas, que necesita, además de la versión del estudio de una lengua que no es la suya, la supervisión de quien sabe cómo han de quedar dichas las cosas. En este caso en castellano. Es el redactor jefe encargado de esa sección. Y el único español en la Oficina Central del Turismo de la URSS.

—¿Y a España llega esa propaganda turística?  
—No, por favor. No me haga una entrevista. He venido a pasar 30 días con mi familia. Es un viaje privado. No parece oportuno, por tanto, que le haga ningún tipo de declaraciones que podrían ser adecuadas si mi visita tuviera una motivación profesional, de trabajo. Si hubiese sido así, con mucho gusto le habría respondido a esas preguntas en torno al turismo de España y la URSS que Vd. venía dispuesto a hacerme.

Yo pienso que se me escapa un mejor reportaje. Que no habrá fotos. Moralmente, no debo forzar la situación. Creo que lo primero es respetar a las personas. Pero, aunque todo quede, de este modo, en el esquema de lo que me hubiera gustado hacer, y aun que tenga que charlarme las ganas de preguntar cosas, trato de saber algo más. Y charlamos.

Porque yo de esta persona que está delante de mí sé muy poco. Unas horas antes ni siquiera sabía que existiese.

—¿Cómo se llama Vd., por favor?  
—Carlos. Carlos Ayuso.

Carlos Ayuso emprendió un día, un día de bandazos tormentosos para muchos espíritus, el rumbo que lo alejaba de los suyos. Empezando por los más próximos: su madre, su hermana. Su timón vital era de otros talantes socio-económicos. Recaló en la URSS. Y allí echó raíces. Todo esto no hace falta preguntarlo. Se supone que fue así. De eso hace 31 años. De eso hace una guerra civil.

Y cuando hay una guerra civil de por medio, lo mejor es no preguntar. Carlos Ayuso es hoy ciudadano soviético. Se casó con una rusa. Y tuvieron una niña.

EL "DESHIELO" COMENZO CON EL FUTBOL

—¿Por qué no ha venido antes? (Ahora sí que es obligado preguntar).  
(Uno sabe que durante mucho tiempo las cosas, aquí y allá, no fueron fáciles. Pero después, poco a poco, evolucionaron. Da mucha risa, pensar que el comienzo del deshielo fue un partido de fútbol y un gol. Hasta entonces, cuando no la injuria, la ingratitud y la reciprocidad. Desde esos momentos, insensiblemente y muy poco a poco, la posibilidad de viajar nosotros a allá, ellos acá. Todo eso a lo largo de la década de los sesenta. Uno piensa de nuevo: ¿por qué no haber venido antes?).

—Necesitaba un visado de salida, soviético; y otro de entrada, español. Pues bien: la autorización española me faltaba. Algunos españoles llegaron a la URSS, estos últimos años, en visita turística, me decían que si no venía era porque no quería. Pero ¿cómo no voy a querer venir si tenía aquí a mi madre y llevaba 31 años sin verla?  
(Seremos capaces de emprender de nuevo a tiros? A algún procurador por ejemplo le he oído decir que está dispuesto a sacar las pistolas; que si los marxistas; que si yo que sé... ¿Tan poquito hemos logrado civilizarnos en este montón de siglos? ¿Cuándo dejará de haber segregación por el color de la piel de las ideas? Son interrogantes que me preocupan pensando en esos 31 años. Y oyendo hablar a Carlos Ayuso con sencillez cordialidad, con ganas de contar y estar y ver.)

Su mujer ha venido con él. Su hija, no. Porque hace muy poco fue mamá de una hermosa niña. Y aunque estaba previsto, en un principio, que le acompañaría en este viaje, no ha podido ser.

EL TURISMO. EN LA URSS

Se habla de que todavía no está preparada la URSS para el turismo como puede estarlo España: Sólo un millón de visitantes frente a los 20 millones, casi, para nuestro país. Se intenta hablar de lo que puede costar la estancia allí, comparativamente. El Dr. Ucedo y su hijo comentan sus visitas a la URSS. En cruce por el Báltico con estancia en Leningrado. Y desde allí, en un Tupolev, a Moscú. O por el Mar Negro, con escala en Yalta y Odessa. El Dr. Ucedo y D. Miguel Monserrat Gamiz conocieron entonces a nuestro hombre.

Yo señalo que, en todas las crónicas de viajes por la Unión Soviética, desde las primeras de Pedro María Herrero en "Ya", hasta las últimas, en libro, de Fernando Díaz-Plaja —irritantemente tendencias, dicho sea de paso— aparece la figura de la guía de Intourist, sonriente, eficaz, pero inseparable y que acaba produciendo la impresión de una tutela continuada e incómoda.

El Dr. Ucedo y su hijo relatan que no. Que se puede ir y venir, de día de noche. Y hacer fotos. Que una vez conseguido el visado de entrada nadie pone la menor pega.

Estamos, poco a poco, hablando, de turismo. Quizás porque uno se acerca la idea de ver aquello un día. Y le gusta conocer las experiencias ajenas. (Y le gustaría ejercer de viajando más a menudo).

Muy sobre la marcha conversado. En un pasillo de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. Cuando eran más de las

nueve de la noche. (Treinta y dos, treinta y tres años atrás a esas horas la radio estaría a punto de transmitir el "parte". De guerra, claro, de guerra).

Ahora estábamos en paz. Conversando con prisa, pero en paz. Soportando mi asalto, pero en paz. En un pasillo de la Residencia Sanitaria José Antonio. (Si el diálogo hubiera sido allá podría haberse llamado Residencia Sanitaria Lenin. Bueno ¿y qué?). Allí estábamos el soviético y los españoles. (¿Tendrá carnet del Partido? Bueno, ¿y qué?); Posiblemente ninguno pensamos igual. (Vaya, seguro). Bueno. ¿Y qué más dá?

Sin embargo hay un cierto aire de cautela. "¡Cuidado no se vaya a comprometer él!" "¡Cuidado, no nos vayamos a comprometer nosotros!", parece que se piensa.

### VISITA A DOS REALIZACIONES SOCIALES

El Dr. Ucedo, Inspector de la Seguridad Social, creyó interesante que conociera la Universidad Laboral y la Casa Grande —sí, Ayuso, así la llama todo el mundo en Zaragoza— y lo llevó a visitar esas dos realizaciones de nuestro régimen. Nada oficial. Todo a nivel de las personas, de la cordialidad amistosa.

(Yo pienso en que ahora, hace bien poquito, el yerno de Franco, ha ido a la URSS. Y que también ahí, a nivel de las personas, se ha podido dar un paso adelante. Sin ostentar la representación de nadie, el Dr. Martínez Bordiu ha viajado con otros médicos por la Unión Soviética. Siempre hay un tema de conversación en familia al regresar. Estoy convencido de que ese viaje ha dado pie a los españoles que allá viven para pensar que cada vez falta menos para que vuelvan a restablecerse nuestras relaciones diplomáticas).

Pienso, también, que estas líneas, pueden ser un insignificante grano de arena en el camino (que desgraciadamente cuenta con irreconciliables enemigos) de dejar de ignorarnos mutuamente. Sólo insignificante, minúsculo. Pero lleno de buena voluntad. Pensando en 30 millones de españoles y 200 millones de soviéticos.

José Juan CHICON

## REGRESO LA MISION ESPAÑOLA ANTE EL MCE.

### LOS PROBLEMAS DE LA INDUSTRIA NACIONAL SON DE FINANCIACION

MADRID, 5 (Europa Press).— El sector industrial de fabricantes de equipos y componentes de la industria de la automoción esta necesitado de una programación de sus problemas financieros, para lanzarse al suministro, a gran escala de las principales firmas europeas y americanas, han declarado a Europa Press el presidente del Sernauto, señor Escudero Bernabeu, a su Regreso de Bruselas, donde en compañía de otros empresarios españoles ha mantenido contactos con distintos organismos de la C.E.E.

En esta misión, organizada por el consejo superior de cámaras de comercio, estaban representados los sectores de máquinas —herramientas, maquinaria textil, industrias auxiliares del automóvil y maquinaria agrícola.

El presidente de Sernauto ha destacado la magnífica actitud de interés y comprensión que han demostrado los funcionarios de la C.E.E.. Sin duda, afirmó, "hablan otro lenguaje", en el sentido de que saben lo que quieren y adonde van y practican consecuentemente una política realista, como lo demuestra el hecho de que no consideran tiempo perdido las horas dedicadas a conocer la opinión personal de los industriales de un país como España, que todavía está muy lejos de llegar a formar parte de la política comunitaria industrial.

A la hora de concretar en qué puntos la industria española está lejos de la comunitaria, el señor Escudero Bernabeu centra los problemas en el aspecto de financiación.

## ● VICEMINISTRO SOVIETICO ANTE PABELLON RUSO EN MADRID



MADRID.— El Viceministro de la Industria del Carbón de la URSS. Sr. Poluektov, ante el pabellón de su país en la Feria Internacional de la Minería, en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio. El señor Poluektov es el primer funcionario soviético de su categoría que visita oficialmente España.

(Telefoto Europa Press).



## ● EL BRASILEÑO GERSON, LA FIGURA DEL DIA

GUADALAJARA (Méjico), 5 (Aifil).— Gerson de Oliveira, mediocampista de la Selección Nacional Brasileña cuajó ante Checoslovaquia un sensacional partido, que le convierte en la figura de la jornada. Gerson, que fracasó en el mundial e Inglaterra, dió todo un curso de cómo se debe jugar en la zona ancha del campo, acudiendo en auxilio de sus defensas y lanzándose inmediatamente al ataque, tan pronto el balón llegaba a sus pies. De esta forma, dos pases suyos, inverosímiles por su perfección matemática, dieron ocasión a Pelé y a Jairzinho de anotar dos goles sensacionales.

Gerson ha sido adquirido recientemente por el Sao Paulo. Es un hombre de estatura media, no muy veloz, defecto de suplente con su gran colocación en el terreno de juego y la precisión de sus pases, siempre en profundidad y buscando el hueco libre.

# NEGATIVO BALANCE DEL GRUPO SEGUNDO

MEJICO, 5 (Aifil).— Cumplida la primera jornada —aunque se haya dividido en dos días—, el balance de lo presenciado, y realizado por los protagonistas que compiten en el grupo segundo del Mundial-70, no es ciertamente positivo.

Y no es positivo ni en cuanto al juego realizado por italianos y uruguayos, y mucho menos por suecos e israelíes, ni por el interés que ha despertado entre los aficionados de las localidades de Puebla y Toluca.

El enviado, que, aunque con residencia en México capital, cubre las informaciones de Puebla y Toluca, estima que la hinchada indignada no se ha sentido atraída por las selecciones extranjeras que disputan este Mundial-70.

Únicamente la presencia de la selección mexicana, en una capital "Mamouth", como es ésta de México D.F., con cerca de siete millones de almas, llegó a llenar el estadio azteca, en el partido de inauguración frente a la Unión Soviética. Anteayer, mismo en nuestro viaje hacia Toluca, para ver a italianos y suecos, comentábamos al ver los graderíos con muchos claros, el éxito que tendría organizar en España un campeonato mundial, donde se disponen de excelentes campos de juego y gran afición. Porque ni en Puebla, el martes, ni en Toluca, ayer, se llenaron las localidades, registrándose la mitad de la ciudad poblana y un poco más en la toluqueña, que cuentan con aforos no superiores a las 25.000 o 30.000 plazas.

Tanto en Puebla como en Toluca fueron los "hinchas" uruguayos e italianos los que derrocharon mayores energías. En número de algunos cientos,

fueron los que dieron calor a los encuentros, ondeando banderas, lanzando gritos y sonando cencerros. Israel y suecos no tuvieron "claqué" o, al menos, era tan reducidas que pasaron desapercibidas.

Si el ambiente está un tanto frío en los encuentros de este segundo grupo, en lo que se refiere al apoyo de la afición mexicana, el juego que se ha visto en los terrenos de los campos de "Cuauhtémoc, de Puebla y de "Gutierrez Dosal", en Toluca, ha estado casi a la misma altura.

Fue decepcionante la confrontación entre uruguayos e israelíes. Estos, que venían en plan de víctima, cumplieron como tal y mostraron ser un conjunto sin ideas, que se dedicó a corretear, cediendo en el segundo tiempo cuando le fueron faltando las energías, acusando sin duda la altitud. Ningún jugador destaca sobre los demás. Ya declaró su entrenador que son "puros amateurs". Efectivamente, ello puede ser un paliativo a su floja actuación, frente a unos también puros, que son los uruguayos. El cuadro celeste, dos veces campeón mundial, no realizó tampoco nada notable. Frente a un adversario débil sólo marcó dos tantos, y pasó sus apuros para conseguirlos. Habrá que dar un margen de confianza a la reconocida "garra" uruguaya, pues casi siempre en los primeros encuentros los equipos suelen reservarse, y mucho más cuando están convencidos que son superiores al rival. Uruguay tuvo la desgracia de perder su capitán y buen jugador Pedro Rocha, a los once minutos de juego. Se dice que la lesión inguinal que sufrió le tendrá apartado para el resto del campeonato. Sensible pérdida para el conjunto

"Charrua" y para el interés que puede suponer en el grupo.

Italia y Suecia depararon ayer en Toluca un partido más animado. El triunfo, aunque mínimo —1-0— de la "Squadra Azzurra", hace suponer que tiene a su alcance, el paso a los cuartos de final. La clásica táctica del "cerrojo" practicada por casi todos los equipos italianos, fue un fiel reflejo en su selección. Se le acusó a Valcareggi, el entrenador, el que Italia practicó un fútbol puramente defensivo y lento. Su respuesta fue concreta, no se salió por la tangente. "Nosotros formamos dos bloques defensivos: Uno en nuestra retaguardia, y otro en el centro del terreno que sirve para defendernos y a la vez atacar". Y efectivamente, así fue, porque Italia tuvo casi siempre a ocho hombres delante de su puerta, mientras que solamente quedaban en punta, para hacer goles, Noninsegna y el que puede ser la revelación del torneo, Riva, delantero fornido, potente y de rápido disparo, pero al que anteayer le tomó bien la medida el sueco Olsson.

Suecia, según lo visto, se encuentra a la altura de Uruguay, aunque su fútbol fué más rápido que el de los sudamericanos. Anteayer facilitados por la labor defensiva de Italia, jugó al ataque, pero su delantera fue incapaz de salvar la barrera y poner en aprietos a Albertossi. Será sin duda, decisivo para la clasificación el partido que deberán jugar ambas selecciones el próximo miércoles. Antes, el sábado, en Puebla, veremos el "plato fuerte" del grupo, en la confrontación entre italianos y uruguayos, que esperamos sirva para darnos una mejor idea de ambos de cara los cuartos de final.

# MEJIO

## CASOS y del MUN de FUT

### HINCHAS PERUANOS EN LA CARCEL

Después de la sensacional victoria de va cientos de "hinchas" peruanos armaron céntricas de la ciudad de León. Tan escabrosos que una veintena terminaron en la cárcel por ella, porque como con dinero casag religiosamente las multas que se les impunieron la calle, para proseguir el festejo. Esto sí,

### ONCE MIL PESETAS DE "PRIMA" A L

Dos mil meses de gratificación recibida victoria sobre Bulgaria. Dos mil pesos, quienes pesetas. Todos por igual y sin distinciones encuentro, le "obsequiaron" con una clasificación para los cuartos de final, cada uno gratificación de quince mil pesos, quienes semifinales y progresan aún mas en el Mu

### ¿FORMULA SECRETA RUSA?

Un cable de Moscú afirmaba hace días una fórmula especialísima y secretísima para ganar, naturalmente. Algo así como la aplicación al juego del balompié.

Katchaline, el entrenador soviético, divertido y sonriente, ha explicado: "Si creen que la hubiéramos puesto en práctica? Todo parece tener su origen en alguna que Katchaline introdujo en algunas de nuestras ensayadas y aprendidas de memoria. Ahora son los rusos..."

### LUTO EN EL CUARTEL GENERAL

"El mejor homenaje que podéis rendir que ha asolado nuestro país es just campeón mundial", les ha dicho el general Armando Artola a los hombres fue grande cuando tuvieron conocimiento prohibió hacer declaraciones y el luto. La victoria sobre Bulgaria ha venido. Ahora, el entusiasmo se ha redoblado: "Jugamos por Perú y para ofrecer una catástrofe", es la consigna.

### CARNAVAL FUTBOLISTICO CAR

Si los peruanos alborotaron de anoche los brasileños en Guadalajara Checoslovaquia. Los cariocas improvisaron calles, organizándose un largo desfile de cinco guapisimas muchachas, que ataviadas con vestidos con los colores del grupo fue "Brasil, campeo do Mundo colorista que se recuerda en lugar de Jalisco, la tierra de los mariachis, que

### A INGLATERRA OCHO GOLES

El presidente de Brasil, general F. telefono con Jerónimo Bastos, jefe Mundial, con Pelé, y con otros presidentes brasileños, habéis jugado gusta. Pero contra Inglaterra teneis doble todavía". Pues si juegan el doble goles, cosa que resulta bastante difícil.

### PELE: O "CAZARLO" O RESIGNA

La derrota ha caído como un rayo checo. Marko, su entrenador, no lo todavía dos partidos y podemos ganar confesión asombrosa: "A mis jugadores defensa no pudo soportar el ritmo de ataque a Pelé, Marko ha apostillado: "No ocurre es que es tan hábil que no puede canchar, porque Pelé no tiene sitio. La cuestión con Pelé, o "cazarlo" o

## ● CUATRO ESPOSAS



GUADALAJARA (Méjico).— Cuatro esposas de jugadores ingleses aparecen tras el alambre de espino del estadio Jalisco durante el encuentro Rumania-Inglaterra. De izquierda a derecha: Kathy Peters; Judith Hurst; Tina Moore, y Frances Bonnetti, que muestran su alegría al marcar Inglaterra su gol.

(Telefoto Ap-Europa Press).

- **Perú: REVELACION**
- **Marruecos: SORPRESA**
- **Los demás: UNA INCOGNITA**

- **EL FUTBOL QUE TRIUNFA: RITMO Y JUEGO DE ATAQUE**

Perú es el equipo revelación y Marruecos la sorpresa, Alemania la incógnita y Bulgaria sin llegar a dar el tono esperado. Así podría resumirse, a modo de balance, las actuaciones de los cuatro equipos que intervienen en la sede de León, del cuarto grupo del Campeonato Mundial de Fútbol.

El Fútbol sudamericano se impone. Esto se dice por todas partes, señalándose para ello las victorias de Perú, Uruguay y Brasil, a los que de antemano se les otorga el título de campeón en sus grupos respectivos. La verdad es que Perú, con un segundo tiempo antológico, frente a Bulgaria, constituyó por el momento la revelación, y confirma el optimismo de sus miles de seguidores que han viajado hasta León y la propia trayectoria del once inca en la

fase previa de clasificación del Mundial. Después del partido de anteayer entre Alemania y Marruecos, el optimismo peruano ha subido de punto. El propio Didi señaló ayer que un empate hubiera sido lo más justo entre Alemania y Marruecos, con arreglo al juego desarrollado por ambos equipos, y añade: "Alemania es un buen equipo, pero incomprensiblemente actuó con muchos nervios y grandes fallos".

Marruecos es la sorpresa. Había pasado casi desapercibido, como de puntillas por la actualidad leonesa. El único equipo alojado en el centro de la ciudad sólo atrae la curiosidad de los pequeños aficionados a la caza de autógrafos, no se le daba "chance" y se ignoraba todo sobre su juego.

A uno, que vive verca el país

marroquí y ha visto jugar últimamente a su selección en Sevilla, le preguntaban los periodistas por la auténtica valía de Marruecos. Anteayer no nos preguntaba nadie, y todos se hacían sus juicios. Si nada se esperaba de Marruecos, del que nada se sabía, a partir de ahora las miradas se vuelven hacia el once que ha sorprendido en el estadio de León, con un fútbol moderno, ágil, de contenido esfuerzo y gran capacidad de resistencia, hasta llegar a competir con éxito con un equipo como el germano.

Alemania sigue siendo la incógnita. Jugó mal contra Marruecos, casi al estilo de como lo hiciera en España hace unos meses, y sobre todo sorprendió que un equipo veterano, con muchos de los hombres que disputaron el Mundial de Inglaterra, actuara nervioso y sin ideas. Constituye la incógnita, decimos. Si recobra su capacidad reconocida, puede ser campeón, pero si persiste en la línea de sus últimas actuaciones, tendrá en el Perú y en el ambiente de superación que rodea al once peruano, grandes dificultades para proclamarse. Se señala desde algunas direcciones —los periodistas germanos, especialmente— la obstinación de Schoen en alinear a Uwe Seeler, Muller y Haller, sin intentar una renovación que parece urgente.

Por su parte, Bulgaria no ha dado de sí, lo que se esperaba de su hermético sistema. Se hundía en la reacción peruana, cuando llevaba dos goles de ventaja, y esto se señala como signo evidente de poca entereza. No ha querido hacer declaraciones su director técnico, Boschov, pero ha reconocido al fin con escuetas palabras que Perú jugó muy bien, mejor que Bulgaria, y que por eso ganó.

MEJICO, 5 (Alfil).— Si el Campeonato Mundial de Fútbol continúa por este derrotero, pasará a los anales de la historia del juego por la abundancia de goles y por la consagración de un estilo: El ritmo brasileño y peruano. Veinte goles en ocho encuentros es cosecha prometedor, pero de esos veinte goles, siete han salido de los pies de jugadores brasileños y peruanos, con un estilo de juego parecidísimo: Más experiencia brasileña, que cuenta con tres jugadores sensacionales, Gerson, Pelé y Rivelino; más entusiasmo y velocidad individual en los peruanos, con tres jugadores también sobresalientes, Sotil, León y Cubillas. De ellos, Hugo Otil es, por lo novedoso, la figura de ese mundial, aunque antes fuera Gerson, el centrocampista carioca, el jugador del día, por la forma en que movió el once brasileño, el estilo con que enlazó con Pelé, Jairzinho y Rivelino, y su participación activa en los goles de Brasil, aunque él no fuera el autor material.

Por ahora por lo que se ha visto, en este Mundial hay tres equipos por encima de los demás: Inglaterra, Brasil y Perú.

Los tres onces hacen del ritmo y de la habilidad su arma principal, cada uno con características propias, de las que Inglaterra difiere con respecto a los otros dos, muy similares en su estilo de juego. No se olvide que en el once peruano hay varios jugadores de color, como en el brasileño.

## ● MILES DE ENTRADAS HAN QUEDADO SIN VENDER

MEJICO, 5. (Alfil).— Está visto que el asunto de los boletos de entrada para los encuentros de este campeonato mundial va a colear hasta que finalice. No hay día que no surja algún comentario, noticia o declaración con relación al tema. Hace unos días, las agencias de viaje se lamentaban de que tendrían que empapelar sus oficinas con los boletos sobrantes. Al día siguiente, la contraofensiva fue autorizar a las agencias a abrir despachos públicos para vender ese sobrante. Por lo visto, las agencias no lo han encajado bien o la experiencia no ha resultado.

Y han vuelto a lamentarse: —¿Qué hacemos con todo esto?

—Pues bien, ayer, el presidente de la Federación Mexicana de Fútbol y presidente del Comité organizador, Guillermo Canedo, ha contrariado a su vez:

"Las culpables son las propias agencias de viajes. Compraron más de lo que en realidad necesitaban y ahora se lamentan porque no han hecho el negocio que esperaban".

Compraron mucho, en efecto, porque se esperaba una avalancha turística sobre México, que no se ha producido.

EL SABADO Y SI EL MONCAYO NO SOPLA.....

# EXHIBICION DE PARACAIDISTAS

● ACTUARA UNA BRIGADA DE PARACAIDISTAS DEL EJERCITO DE TIERRA DE ALCALA DE HENARES

El próximo sábado, día 6 de junio, tendrá lugar, a las diez y media de la mañana y en las cercanías del Acuartelamiento del Centro de Instrucción de Reclutas número 10 de nuestra ciudad una exhibición de paracaidistas.

Nos hemos puesto en comunicación telefónica con el Teniente de Infantería don José Sánchez de Toca, que se ha desplazado ya a Zaragoza con el fin de gestionar los preparativos para la actuación de la Brigada. —¿De donde procede esta Brigada? —le preguntamos.

—Es una Brigada de paracaidistas del Ejército de tierra, procedente de Alcalá de Henares.

—¿Cual es su misión? —Hemos recorrido casi todas las regiones militares españolas en servicio de información —Informar, ¿a quién?

—A los propios soldados y a los propios jóvenes que están en edad militar. Queremos que conozcan a los caballeros legionarios paracaidistas y que conociéndolos, se animen a inscribirse en sus filas.

—¿Se requieren condiciones especiales?

—Naturalmente se pide amor al riesgo, no tener miedo; sufrir algunos ejercicios físicos y de destreza y tener buena salud y formada musculatura.

—¿Y altura? —No es preciso que el paracaidista sea hombre de mucha altura. La altura ya se la darán los aparatos en los que tenga que realizar los saltos.

—El amor al riesgo, la posibilidad de vuelos y ejercicios difíciles ya puede ser un aliciente para los jóvenes que están ansiosos, por naturaleza, de participar en las tareas difíciles pero, ¿tiene algún otro aliciente el paracaidista? Quiero decir, ¿cobran más dinero en las "sobras"?

—Naturalmente. Las asignaciones son mucho más importantes para los paracaidistas que para los soldados de tierra.

Vamos a referirnos a esta exhibición de ustedes el próximo sábado.

—¿Cuántos realizarán los ejercicios?

—Estaremos: un oficial, un suboficial y diez caballeros legionarios paracaidistas.

—¿En donde desarrollarán estos ejercicios?

—Muy cerca del Acuartelamiento del C.I.R. Entre los kilómetros 8 y 10 de la carretera de Huesca.

—Hablar de vuelos es hablar también del tiempo. ¿Qué condiciones meteorológicas se exigen?

—Bueno, una muy importante que no es fácil que se dé en Zaragoza en cualquier momento. Es imprescindible el que en la mañana del sábado no haga viento, no sople el cierzo, como ustedes dicen.

—¿Y si tenemos vientos, ¿se suspenderán los ejercicios?

—Si las condiciones meteorológicas no son favorables, naturalmente se suspenderán estos ejercicios. Pero entonces realizaríamos lo que nosotros llamamos "vuelos ascensionales". Son vuelos y lanzamiento en paracaídas pero comenzando los vuelos desde tierra.

—¿Podrá asistir público a estos ejercicios?

—Yo no estoy destinado aquí, en Zaragoza y por tanto desconozco las normas que el C.I.R. pueda tener para llegar hasta el acuartelamiento pero, yo pienso que los ejercicios pueden presenciarlos los zaragozanos y, de manera

especial, los jóvenes que estén en edad del servicio militar.

Desde estas líneas hacemos el anuncio y la invitación. Sólo resta esperar hasta mañana y solicitarle al Moncayo —si esto fuera posible—, que se guarde el

cierzo para otra ocasión y que mañana del sábado amanezca tranquila y placentera para que los "pájaros mecánicos" puedan exhibirse ante los ojos de los zaragozanos.

LIFE

LLAMAMIENTO A LOS ZARAGOZANOS

## LA CRUZ ROJA POR PERU

● SE RECIBEN DONATIVOS EN EL HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA

De todo el mundo han comenzado a llegar ayudas para los damnificados y España no podía quedarse atrás.

Zaragoza también ha respondido a esta llamada angustiosa y ha comenzado a movilizar sus fuerzas con el fin de recaudar ayudas. Y no solo han sido las instituciones y organismos oficiales, sino los propios particulares los que han ofrecido sus donativos.

La Cruz Roja ha sido la encargada de canalizar estas ayudas y Zaragoza ha comenzado a actuar en este sentido, haciendo un llamamiento a los medios informativos para que colaboremos con ellos.

¿Cómo? Se trata de conseguir el mayor número posible de ayudas, la mayor cantidad de dinero, de alimentos, de ropa, de medicinas. Pero, importante también que todas esas ayudas lleguen cuanto antes a su destino; lleguen cuanto antes a Perú. Por eso es necesario también que se canalicen, que se programen, que no andemos desperdigando fuerzas inútilmente.

Que sepan todos los zaragozanos que desde ahora mismo tienen abiertas las puertas de la Cruz Roja en Zaragoza y recuerden que la dirección de su hospital es: Sancho y Gil, número 8.

Sabemos que todos los zaragozanos van a responder a la medida de generosidad que no es poca. Es un deber de hombres, pero Zaragoza está comprometida con la nación del Perú por otras razones de tipo espiritual y afectivo.

Ellos rezan y aman a la misma Virgen del Pilar y la bandera peruana es testigo silencioso y perenne en nuestro Templo.

Además, tenemos entre nosotros a esa gran colonia de estudiantes peruanos que con su comportamiento y simpatía se han hecho acreedores a nuestro afecto y amistad.

Ayudémosles a todos ellos en estas horas dolorosas y tristes y seamos generosos con los peruanos de allá, que, hoy lo esperan todo de la generosidad de los hombres.

## LAS ESTATUAS EN LO ALTO



Ya estan arriba las estatuas que rematan la fachada del Teatro Principal y va cobrando cada día un aspecto mas a tono con el rango del primer zaragozano.

VIERNES, 5 DE JUNIO

# ZARAGOZA VIVA

## BUENAS TARDES, ZARAGOZA

**V**IERNES nuboso y tonto el que nos ha salido en visperas de la visita de Manolo "El Cordobés" "y dos más" como decía ayer injustamente un torerista. Es de esperar que no acabe en agua, aunque el famoso numerito anfibio de Benítez, el que arrastra multitudes, le sienten bien los charcos en la arena para lo de el "salto de la rana".

El "Crie chinchillas" va a tener hoy su día más grande con Massiel ante los Tribunales, al parecer demandada por los peleteros que confeccionaron para ella aquel adfesio de abrigo tan horrendo, imposible de olvidar.

—Y encima de que la pobre chica se lo puso, ahora la llevan a juicio. ¿Pues qué querían?. ¿Aún les pareció poca la propaganda que les hizo? ¡Pobre Massiel y pobre abrigo de chinchillas! A no ser que estos señores pretendieran que al día siguiente todas las mujeres españolas saliéramos a la calle luciendo adfesios semejantes...

Así hablaba ayer, bien razonadamente una señora zaragozana a quien ha sentado como un tiro eso de que vaya o no a sentarse en el banquillo la señorita del "La, la, la", por "inclumpimiento de contrato".

Claro que, posiblemente, todo ha de quedar en nada. Y esto también lo digo por lo que acabo de oír.

—Como hace muchos días que ya no se habla del abrigo de las chinchillas ahora quieren ponerlo de nuevo en órbita para que se siga hablando, aún en verano, de las dichosas pieles de chinchilla.

Y vamos a dejar este tema, que es de abrigo, para hablar de algo que nos ha afectado muy profundamente a todos. Los terremotos por tierras de Perú. La cifra escalofriante de cien mil muertos, sin confirmar oficialmente, tiene que promover un eco de solidaridad del mundo entero. España, no podía ser menos, ha enviado sus primeros auxilios para los damnificados y Zaragoza también está preparando los suyos, mientras las noticias que de Lima nos llegan no pueden ser más pesimistas.

Y esta es la moneda o medalla que este viernes nos entrega Zaragoza, con dos caras. La risueña, con una cantante ante el "banquillo" por un abrigo de chinchillas, y esa tragedia limeña de los movimientos sísmicos que han dejado asolado un trozo de mundo, ante cuyo drama no puede permanecer indiferente nadie.

BRUNET

## CAJISTAS

Hacen falta en los talleres editoriales de "ARAGON/exprés" y "Zaragoza Deportiva"

Marcial, 2

● Teléfono 216983



HELSINKI (Finlandia).— Recientemente se celebró un festival infantil en los terrenos del Parque de Linnanmaki, en esta capital. Correspondía a una de las ceremonias del llamado Festival de Helsinki y el anfitrión de los niños fue el jefe del gobierno finlandés, Teuve Aura (en primer plano). Niños y adultos miran hacia arriba, porque fueron soltados numerosos globos multicolores. (Foto: Cifra Gráfica)



RESUMEN DE TELETIPOS  
HASTA LA UNA DE LA TARDE

## LA VIUDA DE "DODGE" DEJO 7.000 MILLONES DE PESETAS

DETROIT, (Michigan, EE.UU). 5 (Efe-Reuters).— La señora Anna Thompson Dodge, viuda de uno de los pioneros en la fabricación de automóviles en Estados Unidos y una de las mujeres más ricas del mundo, ha muerto a la edad de 103 años.

Se cree que su muerte, que ocurrió el pasado martes, dará lugar a varias batallas en los tribunales entre sus nietos y biznietos por hacerse con su fortuna, estimada en algo más de 7.000 millones de pesetas.

## Los judíos rusos podrán emigrar a Israel, cuando acabe el conflicto en O. M.

NUEVA YORK, 5. (Efe-Upi).— El doctor Nauhum Goldmann, presidente del Congreso Mundial Judío, predijo antiayer que Rusia permitiría la emigración masiva de judíos rusos a Israel, en cuanto se solucionara el conflicto de Oriente Medio. Goldmann, hizo esta declaración durante una reunión del Consejo de la Sinagoga de América.

## Un parque infantil será derruido, días después de su inauguración

NUEVA YORK, 5. (Efe).— Un día antes de ser abierto al público un parque infantil que ha costado más de cien mil dólares, una compañía de ferrocarril suburbano anunció que la nueva instalación sería destruida dentro de unas

semanas, para construir una nueva línea de "metro". El parque infantil, que dicen es el más moderno del mundo, ha sido construido por una fundación preocupada porque los niños de Nueva York no tienen muchos lugares donde divertirse y hacer ejercicio.

## Los ministros contrabandistas, juzgados

DUBLIN, 5. (Efe).— Por segunda vez comparecieron ayer ante un tribunal de esta capital los ex-ministros Charles Haughey y Neil Blaney, acusados de conspiración para importar clandestinamente armas e introducirlos en Irlanda del Norte.

Los dos ex-ministros han sido autorizados por el juez a continuar en libertad bajo fianza hasta que se inicie la fase oral del proceso. El ambiente político en la capital del Eire es muy tenso y se esperan acontecimientos graves durante la jornada.

## Haile Selassie, a París

PARIS, 5. (Efe).— Tras la estancia de breves horas en París, el emperador de Etiopía, Haile Selassie, salió ayer, en avión especial a Ginebra, Suiza. A pesar de lo breve de su

estancia —unas cuatro horas— el emperador etíope ha sido huésped de un almuerzo que ofreció en su honor, en el Eliseo, el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou.

## Y LOS ARAGONESES ¿QUE?

# NUEVOS TRIUNFOS DE LOS VINOS NACIONALES

COPENHAGUE, 5 (Crónica de F. Costa Torro enviado especial de la agencia Efe).— Que no todo está podrido en Dinamarca lo demuestra el hecho de esa quincena de "Wines os Spain" que se ha abierto en su capital.

La feria del vino español en esa península báltica, en la que, como ocurre en los tres países escandinavos de las coronas hermanas, el mosto meridional se apetece como una necesidad, naturalísima, de una compensación física.

Hasta la simpática sirena portuaria del malecón de Copenhague parece que sonríe ante el gesto de los vendimiadores españoles de llevarles una muestra completa de nuestros vinos comunes, mucho más singularizados que en la degradación de lo común.

La muestra abrió sus puertas en el suntuoso marco del Hotel Royal y, desde su primer día, es muy visitada con la preciosa ayuda de la propaganda gratuita que le han hecho ciertos grupos de presión anticohólica y sociedades puritanas de bebedores de agua y líquidos espumosos refrescantes.

Hemos empezado por los vinos españoles de Cataluña. Los de las denominaciones de origen que vigilan los consejos reguladores del campo de Aragón, la comarca del priorato y la del panadés. Conviene saber que la provincia de Barcelona es la segunda, entre todas las españolas, en la producción de líquido para fermentar en Boco.

Hasta los gigantescos porrones de Alella, los de la fuerza, están aquí para curiosidad de las gentes que muy poco saben del beber a chorro en recipientes de vidrio o bien apretándole al cuero de la bota.

Hemos hablado del vino común, pero en esta feria va a mostrarse también el cualificado, ya que se cerrará el de Jerez, con su solera y con su casta de producto etílico muy distinguido, o sea, que aquí están los vinos populares españoles y los de los países que son tan importantes como las cuencas hidrográficas.

Es el todo vinícola español lo que se muestra en esta feria de los vinos nuestros secos, dulces, blancos, rosados, verdes, con todas sus gradaciones y matices.

Peró se ha comenzado por el vino catalán de la península tarraco y los barceloneses del priorato y el panadés. Podría haberse incluido también, en esta feria, a los vinos de la cataluña griega, que son los del Ampurdán, con centro principal en el castillo de Perelada.

Se entera uno de muchas cosas en esa exposición de vinos españoles para su promoción en este país de tan buenos "foigrases" salidos de las granjas con gansos. Parece que la cocina danesa y los vinos españoles hacen buen maridaje y que nuestros mostos no van a encontrar la resistencia que nota por aquí el aceite de oliva para su empleo en los fogones domésticos.

Aunque existe un centro permanente en la capital danesa para exposiciones de todo tipo de productos españoles, nuestros vinateros han preferido que la muestra se instale en el más impresionante de los hoteles de Copenhague, el "Royal Hotel" un rascacielos situado en el centro de la ciudad y donde es corriente que se celebren exposiciones y fiestas de gran mundo. En ese ambiente suntuoso hay gran movimiento de cámaras de T.V. y periodistas que van a buscar material informativo.

La organización de la muestra parece perfecta, como lo demuestra la gran asistencia de visitantes y de informadores de todos los medios de difusión no solo daneses sino también suecos, noruegos y de Finlandia.

Aunque existe un sano espíritu de emulación hay también una fuerte unidad de espíritu colaborador de todos en el esfuerzo común de hacer posible la gran victoria comercial de los vinos españoles en estas tierras.

El programa es apretado y salta de sur a norte incluyendo vinos diametralmente opuestos en un mismo día, como va a ocurrir el próximo 9, en que los vinos de Navarra —de la montaña y de la ribera— van a ponerse a prueba de paladar con los de Málaga y Montilla.

Los vinos riojanos ocupan todo el día 10, y los de las sorprendentes cepas gaditanas cierran la feria con una gran fiesta andaluza, en la que ni siquiera va a faltar una leve insinuación de casetas en una gran sala acristalada y con soles artificiales.

El "Spansk Vin-Festival 1970" —así se anuncia en danés— ha encontrado un ambiente propicio y hasta parece que el sol pálido escandinavo colabora en no aguar los caminos urbanos que conducen a la simpática fiesta de nuestro vino y nuestra viña.

Un libro con nuestra cultura vitivinícola ha sido abierto para curiosos y entendidos en la materia de una ciudad en la que el vino es muy apetecido por los más como oro fino de soles y alegría. Será por eso por lo que sonríe la sirena de bronce portuario sobre una roca batida por los aires fríos y las espesas nieblas.

## PUESTOS de VENTA de "ARAGON/exprés" en MADRID

"ARAGON/exprés", se pone a la venta diariamente en los siguientes puestos de periódicos de Madrid:

D. Eduardo Alcalde	Cibeles
D. Mariano Paño	Cibeles
Dña Asunción Redondo - B. de España	Alcalá, 50
D. Luis Dávila - B. de Urquijo	Alcalá, 47
D. Antonio Domingo - Caft. "Dólar"	Alcalá, 39
Dña María García	Puerta del Sol, 6
D. Vicente Jurado	Puerta del Sol, 12
D. Angel Isar	Puerta del Sol, 13
D. Rafael Verdazos	Montera, 46
D. Antonio Serrano - Casino Militar	José Antonio, 13
Dña. Lucía Pulido - Circ. Mercantil	José Antonio, 24
D. José Gude - Hotel "Gran Vía"	José Antonio, 25
Dña Isabel Lanzas	José Antonio, 26
Dña. Aurora Garcés	José Antonio, 27
D. José Narbona - Banco Coca	José Antonio, 30
D. Bonifacio López - Pasapoga	José Antonio, 37
D. Diego López	José Antonio, 38
D. José Iglesias	José Antonio, 49
Dña. Emilia Alegre	Goya, 23
Dña. María Fernández	Goya, 31
D. Andrés Ruiz	Goya, 63
Dña. Pilar Piñilla	Goya y Alcalá, 149

**PERU ACUSA:**

**La BOMBA ATOMICA francesa RESPONSABLE del cataclismo**

● EL NUMERO DE MUERTOS SOBREPASA LOS 30.000 Y 17 POBLACIONES HAN QUEDADO DESTRUIDAS



RIO DE JANEIRO, 5.(Alfil).— Han sido confirmadas en Rio las acusaciones del Gobierno de Perú contra Francia, en el sentido de que el pavoroso terremoto tuvo por causa las experiencias atómicas francesas en el Pacífico. La acusación ha sido confirmada por el encargado de Negocios de Perú en Brasil, Enrique Fernández de Paredes.

Recordó a la prensa carioca el representante peruano, que su gobierno ya había advertido al de París su protesta por las previstas experiencias nucleares antes de que se produjeran, "por cuanto estudios sismológicos en Perú probaban que las explosiones programadas por Francia provocarían alteraciones de la corteza, agravando el peligro de seísmos."

Finalmente, Paredes precisó que el Gobierno de Lima podrá reclamar contra Francia ante las Naciones Unidas.

**ESPAÑA ENVIA PLASMA SANGUINEO Y ANTIBIOTICOS**

MADRID, 5 (Europa Press).— Un total de cuatro mil setecientos kilogramos de medicamentos —en su mayor parte reservas de plasma sanguíneo y de antibióticos, han sido enviados por la Cruz Roja española a la peruana, en un avión especial que salió de Barajas ayer. A este primer envío seguirán otros.

Por otra parte, un portavoz de "Aerolíneas Peruanas" ha manifestado que todos los médicos, enfermeras y personal sanitario español, en general, que deseen colaborar voluntariamente en los trabajos de rescate en las zonas afectadas por el terremoto, dispondrán de pasaje gratis de ida y vuelta en su compañía.

El ministro cubano manifestó que ha llegado a Lima "representando al pueblo cubano, para brindar todo su apoyo y solidaridad al pueblo de Perú. Queremos prestar nuestra modesta colaboración y ayuda en este momento trágico de la historia peruana," dijo el titular del Ministerio de Salud de Cuba. Martínez Junco puntualizó que se entrevistará con su colega de este país, para coordinar la acción a seguir, determinar el tiempo que permanecerá aquí y la colaboración que Cuba prestará al Perú.

**DALI DONO UN CUADRO PARA LOS DAMNIFICADOS DE PERU**

BARCELONA, 5 (Cifra).— Salvador Dalí donará uno de sus cuadros y la cantidad obtenida será para los damnificados del Perú, según dijo ayer "Solidaridad Nacional".

La iniciativa partió de un locutor de "Radio Juventud-Voz de Cataluña", que realizaba una entrevista a Dalí, el pintor ampurdanés aceptó inmediatamente la sugerencia, indicando que de inmediato sería comunicada al embajador del Perú en España.

**CONFORMACION OFICIAL: MAS DE 30.000 MUERTOS**

LIMA, 5. (Efe).— El cataclismo ha causado la muerte a más de 30.000 personas, según estimaciones oficiales, y literalmente ha hecho desaparecer una decena de ciudades del departamento de Ancash situadas en el llamado Callejón de Huaylas.

**DIECISIETE POBLACIONES HAN DESAPARECIDO DEL MAPA**

LIMA, 5 (Efe).— Las poblaciones de Yungay, Ranrahirca, Pámpas Grandes, Catac, Huallanca y Pallasca se sumaron ayer al resto de ciudades destruidas por el cataclismo que las estremeció.

La desaparición de dichas poblaciones fue confirmada anoche por la Oficina Nacional de Información (ONI) del Palacio del Gobierno, pero en ella no se indica cual es el número de muertos ni de heridos.

Sólo se informó que Yungay y Ranrahirca fueron destruidas por un aluvión producido por el desmoronamiento de una gran masa de hielo del nevado Huascarán.

El Huascarán es un pico de 6.785 metros de altura, enclavado en la cordillera blanca de los Andes, en pleno Callejón de Huaylas. Es la montaña más grande de Perú y la segunda de América del Sur.

Las noticias llegadas del interior del departamento de Ancash continuaron siendo alarmantes y en ellas se indica también la destrucción total, o casi íntegra, de nuevas pequeñas poblaciones, como Maiquí, Dos de Mayo, San Ildefonso, Mayacollo, Succha, Huácac, La Merced, Pedregal, Soledad, San Francisco y Espiritu Santo.

**CUBA ENVIA MEDICINAS Y VIVERES**

LIMA, 5 (Efe).— El ministro cubano de Salud Pública, Martínez Junco, llegó ayer a Lima en un avión del Gobierno de su país con víveres y medicinas para los sobrevivientes del cataclismo.

Martínez Junco llegó acompañado del jefe de Epidemiología Nacional y un encargado de Relaciones Internacionales del Ministerio de Salud cubano, quienes llegaron en otro avión de la Fuerza Aérea de aquel país de las Antillas.

**UN GEOLOGO SUIZO PRONOSTICO LA TRAGEDIA**

LIMA, 5 (Efe).— Fue pronosticado por un experto geólogo suizo pero nunca se le dio importancia a sus palabras, según declaración hecha en Lima por el señor Cesar Morales Arnao, jefe de la Sección Andinismo del Ministerio de Educación Pública.

Según afirmó, un geólogo suizo, cuyo nombre no recuerda, inspeccionó hace varios años la zona del Callejón de Huaylas y observó una raja dura longitudinal a lo largo de la cordillera blanca (160 kilómetros), afirmando en aquella oportunidad que ese dislocamiento del terreno podía ser un signo muy inquietante y que significaría dos cosas:

Por un lado, era una fractura del terreno motivada por un terremoto producido hace muchísimo tiempo, el cual habría sido devastador, y por otra parte, eran dos masas de terreno que estaban por asentarse.

En este último caso el citado especialista opinaba que ocurriría un terremoto tan violento que posiblemente destruiría muchos centros poblados y provocaría aluviones fuertes y aludes de hielo. "Una conjetura de este señor que lamentablemente se ha cumplido", dijo Morales Arnao.

"No hubo ningún informe escrito. Fueron conjeturas verbales que emití el especialista suizo y que casi no tomé en cuenta. En realidad tenía la esperanza de que nunca se cumpliera. Nunca publiqué nada porque él me subrayó que eso no debía decirse pues se alarmaría a todos inútilmente y hasta se atentaría contra el desarrollo y el turismo", relató

el funcionario del Ministerio de Educación.

Morales Arnao, consideró si hubiera hecho público informe que le proporcionarían "la gente no habría prestado oídos y habría seguido construyendo igual en esa zona. De lo contrario, se habría podido crear tal estado de psicosis que más bien habría atentado contra el desarrollo".

El representante puntualizó que "con precedente se deben dar importancia en Perú a estudios geológicos."

El sacerdote católico monseñor Luis Lituma mostró, en cambio, parte del silencio. "Las predicciones geológicas son muy inciertas, que se pudiera evitar el cataclismo habría obligación moral de publicarlas. Pero como puede, me parece que cabe nada. Tantas cosas se que son falsas, que nadie caso a una predicción más"

**URUGUAY ENVIA DOS TONELADAS DE MEDICINAS Y DIEZ DE ARROZ**

MONTEVIDEO, 5. (Efe).— Cruz Roja uruguayana envió toneladas de medicamentos en respuesta a la petición realizada por la Cruz Roja peruana.

Los dos mil kilogramos de medicamentos serán transportados hoy a Lima, por un avión de la Fuerza Aérea de este país.

Con anterioridad, el Uruguayo donó diez toneladas de arroz.

● **ANTIBIOTICOS Y PLASMA PARA PERU**



MADRID.— El Avión de las Lineas Aereas Peruanas dispuesto para cargar la mercancía de 4 toneladas de antibióticos y plasma sanguíneo que en un primer contingente de envíos manda a Perú Caritas Españolas y la Cruz Roja. Se hizo cargo del envío el Agregado Militar de la embajada peruana en Madrid. D. Jorge Parudi Galliani. (Telefoto Europa Press).

**DESAPARECE EL HIJO DE UN IMPORTADOR MILLONARIO DOMINICANO**

SANTO DOMINGO, 5. (Efe—Upi).— La policía informó ayer que el nieto de 17 años de un acaudalado industrial dominicano ha desaparecido, temiéndose que haya sido secuestrado.

Horacio Alvarez, estudiante universitario, desapareció

cuando iba a la universidad desde su casa en el automóvil de la familia, el miércoles, según dijo la policía. Más tarde fue encontrado abandonado en un automóvil.

La familia ha dicho, que había solicitado rescate por temor que el muchacho fuese secuestrado.



Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**  
30 Agencias Urbanas en Zaragoza

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS



● EL SEPTIMÓ DIA REFLEJA UNA LUZ

## AI PARECER, ha sido DETENIDO el CHOFER del COCHE que RAPTO a ARAMBURU

Buenos Aires, 5 (Efe).— Van a cumplirse siete días de la desaparición del ex-mandatario argentino, teniente general, Pedro Eugenio Aramburu y entre el cúmulo de rumores y versiones más o menos oficiales que invade la calle, parece ir abriéndose paso una declaración del capital de navio Aldo Luis Molinari, según la cual estaría detenido el chófer del coche en que fué trasladado Aramburu de un lugar a otro, en la mañana del pasado domingo.

La búsqueda continúa a gran escala, es decir, con un considerable contingente de efectivos de seguridad, habiéndose realizado ya miles de procedimientos en esta capital, sus alrededores y en diversas ciudades del interior.

En la vecina localidad de Villa Dominico, se llevó a cabo un procedimiento vinculado con las declaraciones formuladas por el Capitán Molinari, y el despliegue policial provocó la lógica curiosidad en el barrio, que observó cómo los agentes sacaban de una finca numerosas cajas, así como armas sueltas entre ellas varias ametralladoras, uniformes, al parecer militares y otros elementos. Se informó que en dicha casa habitan Wenceslao Orues y Oscar Tramos, quienes se hallarían detenidos. Aunque

ninguna información oficial ha sido suministrada sobre este procedimiento, se sabe que ni Orues ni Tramos tendrían nada que ver con el secuestro del expresidente Aramburu, aunque es evidente que estarían mezclado en actividades delictivas.

El ex-presidente Arturo Frondizi expresó en una noticia difundida por la prensa que "el secuestro del teniente general Pedro Eugenio Aramburu ha merecido el justo repudio del pueblo argentino, que rechaza el crimen político". "Solamente grupos minúsculos y extraños a los principios cristianos de convivencia, pueden incitar al crimen y a la revancha", dice.

Agrega, que felizmente, la inmensa mayoría ha reaccionado noblemente al pronunciarse en favor del olvido de viejos agravios y de la unidad de la familia argentina. "Este es un hecho positivo —termina— que abre una nueva perspectiva a la política nacional".

El ex-secretario de Udelpa, doctor Sandler, organización política orientada hace años por Aramburu, indicó, por su parte que "algún día escribiremos la verdadera historia de este episodio, dando nombres propios".

### APARECE UN CAMION UTILIZADO EN EL SECUESTRO

Buenos Aires, 5 (Efe).— Un vehículo presuntamente vinculado al secuestro del ex-presidente Pedro Eugenio Aramburu, fué hallado ayer, según parece abandonado en un paseo boscoso de esta ciudad. Se trata de una camioneta roja robada, por quienes también sustrajeron el automóvil en que fue trasladado Aramburu tras su secuestro.

Los autores del hecho la habían disimulado, al pintarle el techo color negro, y la parte trasera color crema

### SE CONFIRMA QUE HAY UN DETENIDO

Buenos Aires, 5 (Efe).— El secretario de Difusión de la Argentina, coronel Luis Máximo Premoli, informó anoche que el jefe de la Policía Federal hizo saber que existe un detenido en relación con el secuestro del ex-presidente Pedro Eugenio Aramburu.

Aclaró, a continuación que en razón del secreto sumarial no se pueden proporcionar detalles, y que el resultado del sumario determinará si esta persona está efectivamente relacionada o no con la desaparición de Aramburu.

## "SOYUZ 9" BATIRA EL "RECORD" DE PERMANENCIA EN EL ESPACIO

● SU VUELO DURARA QUINCE DIAS

Moscu, 5 (Efe).— Los cosmonautas del "Soyuz 9" Andrian Nikolayev y Vitali Sevastianov, inician su cuarto día de órbita tras manifestar a los telespectadores de la Unión Soviética que todo iba perfectamente y que se encontraban bien.

Los tribunales de la astronave han realizado hasta ahora numerosas tareas y pruebas científicas. También han controlado su propia capacidad para mantener un fuerte trabajo

físico en condiciones de ingravidez.

Medios extraoficiales soviéticos han predicho que el "Soyuz 9" permanecerá probablemente 15 días en el espacio —sobrepassando la permanencia del "Geminis 7", norteamericano en 1965, que fué de 13 días 18 horas y 35 minutos.

Los científicos soviéticos manifestaron tras el último vuelo de la serie "Soyuz" el pasado octubre —cuando fueron puestas en órbita tres naves con 7

cosmonautas— que la información obtenida les prepararía para realizar vuelos mucho más largos.

Durante una de las maniobras realizadas anoche, los cosmonautas realizaron manualmente la orientación de su nave, con la ayuda de las estrellas.

"Tass" ha informado que el primer hombre que hizo un paseo espacial, el cosmonauta Alexei Leonov, dirigía el grupo que estaba en comunicación con el "Soyuz 9".

● HOY, EL CONSEJO DE MINISTROS REUNIDO

MADRID, 5 (Europa Press).— Esta mañana, a las diez y media se ha reunido, en el Palacio de el Pardo, el pleno del Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del Estado. La anterior reunión del Gobierno se celebró hace quince días.

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	HOY
Bco Aragón .....	972	—
Bco. Zaragozano.....	820	—
Bco. Exterior.....	476	480
Bco. Central .....	935	941
Bco. Español Cto.....	812	816
Bco. Hispano .....	782	793
Bco. Santander.....	896	903
Bco. Popular.....	831	850
Bco. Fomento .....	532	542

### ELECTRICAS

Hidro Española.....	240	242
Sevillana.....	235	237
Cantábrico.....	234	—
Elect. Viesgo .....	220	224
Hidro. Cataluña.....	185	189
Iberduero .....	318	319
Reunidas .....	104	106
Unión E. Madrileña .....	216	213
Fenosa.....	184	—
Fecsa 5.000 .....	266	269
Fecsa 1.000.....	271	274

### MINERAS

Ponferrada.....	230	—
Duro Felguera .....	90	88

### SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos.....	110	109
Auxiliar F.C. ....	136	137

### ALIMENTACION

Azucarera.....	456	190
Ebro.....	770	763
Aguilas .....	330	335

### QUIMICAS

Petróleos .....	462	463
Explosivos.....	351	—
Energías .....	217	215

### CONSTRUCCION

Dragados .....	750	740
Urbis.....	345	350
Inmob. Metro.....	300	300

### VARIOS

Telefónica.....	267	268
Campsa.....	240	245
Tabacalera.....	248	—
Naval .....	85	—
Metro .....	225	225
U. Fenix.....	905	—
Ahorrofondos.....	1.447,58	—
Seat.....	478	—

## ● COMENTARIO

Finaliza la presente semana con una sesión muy entonada, especialmente en lo que se refiere al correo bancario. El volumen de operaciones ha sido en conjunto mas bien escaso, pero con claro predominio de las órdenes de compra.

**BANCARIO.** Sigue la fuerte demanda para Banco de Santander. Muy solicitado Central, Bilbao y Popular, observándose asimismo demanda para Exterior, Banesto, Hispano, Iberico, Fomento, Bankiunión, Urquijo, equilibrio en López Quesada y Vizcaya.

**ELECTRICO.** Demanda en Sevillana, Iberduero, Reunidas,

Fecsa, grandes y pequeñas, Madrileña. Equilibrio en Nansa.

**ALIMENTACION Y QUIMICO.** Demanda en Aguilas, Fecsa, Ebro y Azucarera. Demanda en explosivos e hidro-nitro, equi- petróleos, insular y unquib- en cros y petroliber.

**NMB. Y CONSTRUCCION.** Demanda en Enclinar, Urbanizadora Metro. Equi- Vallehermoso. Papel en Dros-

**SIDERURGICO.** Demanda Material y Tudor. Equi- Auxiliar. Papel en Santa Bár-

**VIARIOS.** Demanda en Fibansa, Cartisa y Metro. Campsa y Telefónica. Equi- Fasa. Santa Ana.

# ARAGON 2

expres

DIARIO DE LA TARDE



UN CANTO A  
LA VIOLENCIA  
PACIFICA

PAGINA 15

● Por J.L. ARANGUREN EGOZKUE

## ANATOMIA de un asesinato en potencia



WASHINGTON.—Tenía que suceder...Una nueva pecera en la casa y las actividades de sus ocupantes, forzosamente, tendrían que atraer la atención del gato de la familia. En esta ocasión la de "Boo", que no podía ser la excepción. Para empezar, el gato, se puso a observar las evoluciones de su posible presa o víctima. Luego, el reconocimiento fué en aumento. El gato, observa lentamente los movimientos de los peces. Y cuando una de las víctimas se decide a subir a la superficie, "Boo" opina que debe actuar. Y el ataque se produce con el típico furor felino..Pero sólo se trataba de un "Experimento". La pecera y el gato habían sido prestados a un "Kindergarden" para explicar a los niños lo que puede suceder si se deja a los indefensos peces a merced de un gato, por muy manso que este sea.

(Grafo-Reportaje Cifra Gráfica).

## OPERACION COCODRILO



LIBSBURY (Rhodesia).—A través de los años, el cocodrilo ha desempeñado un papel no muy agradable. Su presencia, realmente, no suele resultar agradable y su reputación, menos aún. Y lo que es peor, el cocodrilo no es remilgado en cuanto a lo que a su dieta se refiere, por cuyo motivo, quizás, es combatido por el hombre. Pero desagradable o no, el cocodrilo, por otra parte, desempeña un importante papel en la ecología de las aguas que habita y su ausencia se dejaría sentir rápidamente. En Rhodesia, aunque la especie no corre aún peligro de desaparecer, se han adoptado medidas para su conservación. El Departamento de Parques y Animales Salvajes, preocupado, ha perfeccionado un método para capturar cocodrilos y lo ha puesto en práctica para trasladar a los cocodrilos más provocativos a regiones remotas donde no puedan hacer daño ni constituir un peligro. Ahora, se pretende asegurar su futura vida. Se procedía a exterminar a los cocodrilos peligrosos. Y es que el cocodrilo como cualquier otro animal debe ser conservado, para nivelar la naturaleza. Para capturar a uno de los cocodrilos se procede a hacer una trinchera a la orilla del río, dejándose algo de agua en ella. Se coloca un cebo adecuado, y cuando acude el animal es lazado. Una vez atrapado el cocodrilo, es trasladado a un camión, que lo lleva, a su vez, a su nuevo "hogar". La reacción de los cocodrilos al cambiar de ambiente, difiere. Algunos tratan de huir y en la mayoría de los casos, hay que persuadirlos de una u otra forma, para que permanezcan en su nuevo destino.

## ● LA "NUEVA BARDOT"



PAGINA 23



JUNIO

5

VIERNES

Ss. Bonifacio, on. Doroteo, pb.; Sancho, Florencio, Julián, Ciriaco, Marcelino, Nicanor, Faustino, Apolonio, Marciano, Zenaida, Ciria, Valeria, Marcfa, mrs.



Se habla de hacer un monumento al periodista. Nos sumamos gustosísimos a cualquier acto que honre el trabajo sacrificado y duro que impone la profesión periodística. Sin embargo, cuando se ven proliferar tantos monumentos para honrar a moros, judíos y cristianos a uno le entran ganas de decir que ya está bien de estatuas. Que si quieren honrar una profesión, la retribuyan mejor, le den esperanzas de un retiro honroso, garantías sociales, etc. etc. Ese sí que es un monumento.— F.O.

SERVICIO ESPAÑOL DEL MAGISTERIO

Convocados en el número 1.09 de Servicio fecha 2 del pasado mes de febrero el II Concurso Literario y el IV de Artes Nacionales, esta Jefatura Provincial reitera y recuerda a los asociados que deseen presentar trabajos del primero en las modalidades de Novela, Ensayo y Cuento que, en la Fase provincial, el plazo de admisión de originales en estas oficinas (Sanclemente 4 tercero izquierdo) quedará cerrado el día 15 del próximo julio, según se hacía constar en la referida convocatoria. Y en cuanto al de Arte sobre Pintura y Dibujo, se advierte y se ruega a cuantos tengan el propósito de concursar, que deberán notificarnos, antes del 30 de julio, acerca del número de obras que deseen presentar, realizándose la entrega de las mismas, también en estas oficinas, del 5 al 20 de septiembre, a fin de proyectar, con el tiempo necesario, la Exposición a que se hace referencia en las Bases de la convocatoria de ambos concursos. Los interesados pueden pasar por estas oficinas para informarse de cuantos detalles estimen conveniente. El Jefe Provincial.

TELEFONOS DE URGENCIA

- AMBULANCIAS: Casa Socorro 223915, Cruz Roja 227803. SEGURIDAD SOCIAL: (Servicio Urgencia) 215996. BOMBEROS 222222. CASAS SOCORRO: Paseo de la Mina 9 223915, Facultad Medicina 235400, Padre Mahjon, 1 331200. ELECTRICAS REUNIDAS 221907, GAS COMPANIA 221567. GUARDIA CIVIL 292080. HOSPITALES: Clínico 235400, Cruz Roja 224884, Militar 250807, Nuestrá Sra. de Gracia 221965, Residencia José Antonio 251700. POLICIA 091.

DIARIO de AVISOS

UNIVERSIDAD DE NAVARRA

INCORPORACION DE NUEVOS ALUMNOS PARA EL CURSO 1970-71

La Universidad de Navarra ha abierto el plazo de presentación de solicitudes para los nuevos alumnos que deseen incorporarse por primera vez a alguno de sus Centros en el próximo curso 70-71.

En la mayoría de los casos el plazo termina el 20 de junio.

Las solicitudes de admisión pueden presentarse con carácter condicional aun cuando no se hayan terminado los estudios previos requeridos para la carrera que se desea cursar.

En las Secretarías de los Centros de la Universidad se facilitan los impresos de solicitud de admisión. Una vez cumplimentados y dentro del plazo previsto, deben de ser presentados en las propias Secretarías.

Todos los alumnos admitidos que hayan aprobado el examen de Preuniversitario, han de solicitar el traslado de su expediente académico con destino a la Universidad de Navarra antes del 31 de julio. La petición de traslado se dirige al Rector de la Universidad en la que se examinaron de Preuniversitario. También los estudiantes de Navarra y Guipúzcoa deben solicitar este traslado con destino a la Universidad de Navarra.

SOCIETA "DANTE ALIGHERI"

El pasado día uno, tuvo lugar en esta Sociedad, la clausura del curso de Lengua, Literatura y Cultura italianas, haciéndose entrega a los alumnos más destacados a lo largo del curso, de diplomas y premios, así como de tres becas, a las Srtas. Carmela París, María - Luisa Royo y Mary - Carmen Cortés, para asistir a un curso de verano en una de las Universidades italianas.

El secretario de la misma Sr. Lacarta, dió las gracias al director de los cursos Sr. Biagioni, por su buena labor durante el presente periodo escolar y felicitó a las nuevas becarias así como a todos los alumnos.

Al final del acto, todos los asistentes fueron obsequiados con un vino español.

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID Diario (IB 031) Salida 8,15 horas, llegada: 9,15 h.

ZARAGOZA-BARCELONA Diario (IB 832) Salida 8; llegada: 9.

MADRID-ZARAGOZA Diario (IB 032) Salida: 20; llegada: 20,55

BARCELONA-ZARAGOZA Diario (IB 831) Salida: 19,15; llegada: 20,15; Vuelos diarios, en Convair, Clase turista.

AEROPUERTO DE ZARAGOZA Teléfono 22 66 90

IBERIA. Líneas Aéreas de España: Oficinas: San Miguel, 2. segundo. Teléfonos: 22 89 17 y 23 38 16

HOTEL CORONA DE ARAGON Teléfono 22 22 60

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 3-A

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Madrid, 137: Falcó, tel. 331242; Avda. Valencia, 9: Martínez B., tel. 255280; Camino Puente Virrey, 45: González S., tel. 231755; Candelija, 4: Ruiz, tel. 224058; Ciudadela, 16: Pérez; Coso, 131: Calvo Gil, tel. 293076; Coso, 90: Puncel, tel. 222491; General Franco, 2 dpd.: Hernando, tel. 224029; Germana de Foix, 15 (Arrabal): Carreras, tel. 294178; Juan B. del Mazo, 26 (Química): Clavería, tel. 234039; Lasiera Purroy, 61 (Torrero): Bernad, tel. 271508; Lucas Gállego, 66 (Ciudad Jardín): Cuadros, tel. 253782; Paseo Cuéllar, 3: García Atance, tel. 273626; P.º M.º Agustín, 23: Calvo G., t. 233496; P.º Marina Moreno, 6: Millán, tel. 229947; Reina Fabiola, 2: Lacorte, 222944.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

Cena-homenaje al

Dr. Mundi Galianas

El día 6, sábado, a las 9,30 de la noche se celebrará en el Hotel Rey Alfonso I, una cena-homenaje ofrecida por el ilustre Colegio de Odontólogos y Estomatólogos de la Sexta Región al Dr. D. Wladimiro Mundi Galianas, Jefe del Servicio de Estomatología del Hospital de Ntra. Sra. de Gracia, en atención a sus méritos profesionales y científicos y haberle sido concedido recientemente el premio nacional de la revista española de Estomatología 1969, por un importante y sugestivo trabajo publicado en esta Revista.

Quienes deseen asistir a este Acto pueden solicitar la tarjeta de asistencia en el local colegial (Arquitecto Yarza, 3 primero derecha, teléfono 22-80-15).

EL MIÉRCOLES, CLAMOROSO TRIUNFO DE MONSERRAT CABALLE

Montserrat Caballé nos deleitó el miércoles en el Teatro Principal, con la magia de su voz.

Nunca Lotti, Pergolesi, Marcello Pasiello y Rossini, pudieron soñar una intérprete tan sensitiva y una voz tan cálida y rica en matices para sus deliciosas canciones que sus enriqueció con las difíciles variaciones de la Catalani.

¿Qué decir de su interpretación de los "Lieds" de Strauss? Fueron sencillamente insuperables. Un prodigio de estilo, de cada "lied" hizo una creación personalísima. Voz flexible, a pesar de su volumen, filó y matizó cada nota de forma admirable.

Las tres arias de ópera adquirieron en su voz, el máximo esplendor y riqueza musical. Así, cuando en su Visi d'arte, después de atacar brillantemente el sí, hizo el clásico portamento "la" "sol", el entusiasmo se desbordó entre el público.

El garbo español de Obradors y Rodrigo, fué la nota final de esta memorable jornada. La voz de Monserrat Caballé, se hizo, como por arte de magia, en una filigrana graciosa y expresiva.

Finalmente, ante los insistentes aplausos del público, nos ofreció tres canciones más.

Así, escuchamos el lirismo españolísimo de Turina y sus "Cantares" y por último una vibrante canción suiza.

Los aplausos y bravos fueron interminables.

En el entreacto saludamos a Miguel Fleta y su hija María, que nos acogieron con su proverbial cordialidad.

¿Que proyectos tiene María Fleta?

—Cantaré pronto en Cádiz "Lucia de Lamermoor" y en Vigo el "Pescador de Perlas" con Alfredo Kraus

—¿Que óperas le gustan más? —De "Il Puritani" guardo un especial recuerdo, aunque como es natural, me gustan todas.

—De los compositores ¿Cuáles prefiere? —Puccini y Verdi.

—¿A que cantante admira? —A Monserrat Caballé.

Nos habló de sus estudios, de su entrega total al arte y nosotros le deseamos toda clase de triunfos.

El camerino de Monserrat Caballé estaba invadido por innumerables admiradores.

—¿Donde es la próxima actuación? —Cantamos Norma Monserrat y yo el próximo día 9 en París.

—¿Y después? —Iremos a Londres a cantar ópera y actuar en televisión...

Dirigiéndonos a Monserrat Caballé, le pregunté: —¿Que se siente siendo embajadora del arte español por el mundo?

Mucho orgullo y una gran emoción... Y así, transcurrió esta gran velada, patrocinada por el Ayuntamiento de Zaragoza

DEL CACHO



APERTURA AL DIALOGO

A LAS DURAS Y A LAS MADURAS EN LAS BASES

Creo que merece unos renglones el caso del Campo de Tiro de Las Bardenas reales, que si bien pertenecen a la región Navarra, no deja por ello de ser ni el mejor campo de tiro de Europa ni de molestar la proximidad a la zona de las Cinco Villas.

Estamos de acuerdo en alquilarlo, si con ello queda un beneficio al país; estamos de acuerdo en que el terreno lo pone Navarra; pero en lo que todos nos tienen que dar la razón es en que cuantos aviones maniobran en esa zona, salen de Zaragoza y vuelven a Zaragoza, al tiempo que se caen en Zaragoza o en Soria.

Estas dos provincias deben ser otras de las privilegiadas a la hora de repartir los pequeños beneficios que pueda darnos el alquiler del Campo de Tiro. Aun es reciente la noticia de que Fuerzas destacadas en el Líbano vendrían a hacer prácticas de tiro. No han venido todavía pero

las fuerzas que se han destacadas en Inglaterra están pasando por aquí mal nos pese. Los vehículos matricula madrileña, con tercera cifra terminando en 8 abundan en Zaragoza y si bien cierto que abundan poco manera que es raro por no imposible el ver a un americano en Zaragoza, también es cierto que esto redundaría en contra nuestra economía porque gastan en Zaragoza pañuelos tan siquiera.

Si el avión que cayó en Moncayo, hace unos meses hubiese caído en una casa, hubiéramos puesto la voz en grito, para manifestar nuestra disconformidad con las bases con los americanos. No cabe duda de que esto no quita posibilidad ni por tanto de ser permanente a que estamos sometidos, y por tanto debemos estar a las duras y a las maduras

Santiago GR

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

- 15.00.— Tardes musicales. 16.00.— Boletín Informativo. 17.05.— Concierto. 18.00.— Boletín Informativo. 18.05.— Temas españoles. 18.30.— Para vosotros, jóvenes. 19.00.— Boletín Informativo. 19.05.— Para voteros, jóvenes (Cont.) 20.00.— Boletín Informativo. 20.05.— Para vosotros, jóvenes (Cont.) 20.30.— Pulso de la ciudad. 20.35.— Antorcha. Información deportiva local. 20.55.— Pausa musical. 21.00.— Boletín Informativo. 21.10.— Ronda de Hispanoamérica. 21.30.— Radiogaceta de los deportes. 22.00.— Tercer diario hablado. 22.30.— Noche de estreno. 23.40.— Radiografía cristiana. 24.00.— "24 horas". Boletín Informativo resumen. 0.35.— Meditación religiosa. 0.38.— Música a medianoche. 1.00.— Música y noticias. 1.30.— Nocturno español. 2.00.— Boletín Informativo. 2.10.— Nocturno español (Cont.) 3.00.— Boletín Informativo. 3.10.— Cierre de la estación.

APROBADO EL CONVENIO COLECTIVO DEL GRUPO DE FOTOGRAFOS

En el día de ayer fue aprobado por la Delegación de Trabajo de Zaragoza el convenio colectivo del Grupo de Fotógrafos.

Afecta a 215 empresas y 98 productores. El incremento —de un 21,92 por ciento— tendrá una duración de dos años. Entrará en vigor a partir del primero de julio del presente año y sus efectos económicos se remontarán al primero de enero de 1970.

RADIO POPULAR

- 16.00.— Concierto. Selección Antonio Barceló. 17.00.— Tertulia. Una agradable reunión con María Cabrera. 18.30.— Embajada de la Paz. Una confabulación entre enfermos sanos para repartir a manos iguales mejor que ellos tienen: Amistad y alegría. 21.00.— La isla de la calma. Las noticias más intrascendentes surgen los comentarios más interesantes. Escribe Manuel Pérez Lafarata. 23.00.— Carrusel musical. Rincón para el flamenco. 23.55.— Palabras para el día.

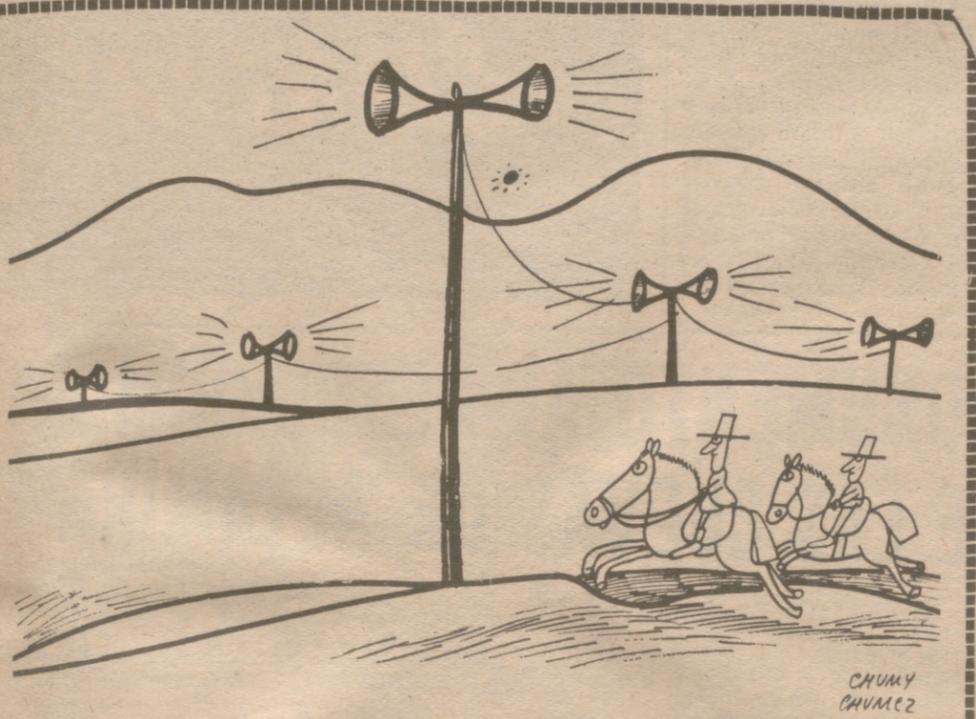
RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

- 7.00.— Levántese con optimismo. 8.00.— Musical informativo. Música alegre y dinámica. Información del tiempo, temperatura. 10.00.— La canción del trabajo. 11.30.— Flash musical. 12.05.— Moda y ritmo. Con Luisa León y Luis García. 13.50.— Gradierio (Actividad deportiva, con Ricardo Martínez). 14.00.— La ciudad (Información ciudadana). 16.30.— Club Latino. Inédita de Hispanoamérica. Leopoldo Kliee.

- 17.30.— Mano a mano. Música (Crítica de estrenos, novedades musicales, con Asensio y Ricardo Martínez). 19.01.— La ballena alegre. 20.01.— El rosario en familia. 20.30.— Panorama. 22.20.— La jornada (Con Carlos Oterino). 23.01.— Teatro en el hogar.

VIERNES, 5 DE JUNIO

# CONTRASTE DE PARECERES



—Yo no escatimo medios para modernizar mi finca. En vez de escribir "Coto", lo digo electroacústicamente.

Chumy Chuméz, en "MADRID"



## UN CANTO A LA VIOLENCIA PACIFICA

**P**ESE a que prácticamente muy pocos españoles se han enterado de la presencia de Monseñor Helder Cámara en Francia, nuestro vecino país lo ha recibido con gran entusiasmo y avidez. El cardenal brasileño ha pronunciado en el Palacio de los Deportes parisino todo un canto a la violencia pacífica. Un auditorio compuesto por unas diez mil personas le han escuchado con fé, con interés. También —en algunos casos aislados— con repulsa. No olvidemos que ni siquiera Francia está libre de mentalidades retrógradas.

El famoso cardenal, entre otros puntos, ha señalado que: "Respeto a los que, absolutamente conscientes, han escogido la violencia revolucionaria para luchar contra las injurias. Sé que muchos, entre vosotros, no ven otra solución. Y no estoy aquí para desanimar a nadie. Pero os digo, por necesidad de realismo, que es necesario ensayar al menos lo que yo llamo la violencia de los pacíficos. Es preciso reforzar la violencia pacífica, la presión moral liberadora. Esto no es una tarea fácil. Hace falta ánimo y paciencia. Pero pacifismo no es pasividad".

Es un punto con el que varios, posiblemente, no estarán de acuerdo. Pero que merece tenerlo muy en cuenta. Muchos líderes que predicaron la no violencia, fueron víctimas trágicas de la más despiadada y abominable violencia. Pensemos por un momento en Martín Luther King. Pensemos en Gandhi. Fueron estandartes claves de unas ideas pacifistas, que el mundo no quiso entenderlas en su última raíz. De ahí, que la nueva fórmula propuesta por Monseñor Helder Cámara pueda suponer una revolución sincera y profunda en las relaciones humanas y políticas, si no nos empeñamos antes en boicotarla salvajemente.

J. L. Aranguren Egozkue

## el haz y el envés

"No conozco ningún país de instituciones democráticas en el que existan agrupaciones políticas cuya finalidad excluya el llegar al poder, es decir, al ejercicio del Gobierno. Personalmente lo considero un total contrasentido y me pregunto: Entonces, ¿para qué las Asociaciones? El texto del anteproyecto con sus cautelas y reservas, el riguroso control financiero y político, la admisión obligada de afiliados y la quintuple vigilancia del desviacionismo —vocablo de inequívocas resonancias—, demuestra claramente que las Asociaciones dependen totalmente de la Secretaría General y del Consejo Nacional. Por otra parte, la iniciativa prueba la perentoria necesidad que existe de canalizar las muy variadas tendencias de la sociedad española actual."

(Conde de Motrico)

"No sólo se organizarán vías de opinión, como en un principio se había pensado, sino que se sientan las bases de una acción política coherente con las posibilidades que brinda la Constitución. Se da una nueva dimensión a la polémica concepción del "contraste de pareceres", pero el avance que esto supone se completa con los medios que se organizan de influencia en las decisiones gubernamentales. Esta es, a la luz del anteproyecto, una de las grandes virtudes del asociacionismo político: un marco de acción amplio, por una parte, y un esfuerzo de esclarecimiento, por otra. No cabe duda de que en las finalidades señaladas se asientan principios democráticos vigentes en todos los países occidentales y aplicables a la peculiaridad española".

(ARRIBA).

### ● POLITICA DE CAUCES

A medida que el tiempo transcurre se define más y más el estilo político nacional, pues continuamente se habla de cauces: los cauces que garanticen objetividad, los cauces democráticos, los cauces de las legislaciones vigentes. Los locutores de televisión hablan de cauces, los periodistas escriben de cauces, los oradores ensalzan los cauces. Ante este estilo político-hidrográfico tan claro, hemos juzgado interesante mantener diálogo con don Emilio Ebro y del Río, autoridad en política de cauces.

—Por favor, señor Ebro y del Río: con una política vertida básicamente hacia los cauces, ¿se soluciona la totalidad de problemas de un país?

—Ni mucho menos. Para que la vida política de un país discurra plácidamente por los cauces correspondientes, es necesario contar con cauces capaces de soportar el caudal que ha de circular por ellos, y que los cauces estén cuidados y bien dragados. De lo contrario se producirán inundaciones, que todos sabemos lo malas que son.

—¿Otras consideraciones a tener en cuenta, en esto de los cauces?

—Su trazado ha de ser lo más directo posible en el camino a recorrer hasta la desembocadura. Los meandros, las vueltas y las revueltas son particularmente nocivos en los cauces políticos, pues entonces la impaciencia puede hacer que las preocupaciones salten los márgenes de los cauces."

PGARCIA, en "LA CODORNIZ"

### ● EL PAIS DE LA ESPERA

"No tenemos ni la menor idea del alcance de las reformas del anteproyecto de la ley de Administración Local. Parece que hay varios aspectos o deficiencias que urge resolver, y ello no solamente en orden a una mayor eficacia funcional, sino en cumplimiento de la Ley Orgánica. Existen dos, al menos dos, cuestiones básicas: la representatividad y el estado de las economías de las corporaciones provinciales y municipales. ¿Será revisado el sistema de nombramiento de los alcaldes y los presidentes de las Diputaciones provinciales? ¿Desaparecerá la designación directa, tan poco democrática y popular? Se ha denunciado frecuentemente la indiferencia del pueblo en relación con sus corporaciones provinciales y municipales. Esa indiferencia nace de la escasa participación de los vecinos en la elección de sus representantes. Estiman que los designados representan más bien a quienes los designan que al vecindario. ¿Se resolverá ahora esta anomalía tan poco beneficiosa y que en nada favorece a la necesaria participación ciudadana?"

El país la espera con lógico interés e impaciencia. Sabe que una gran parte de su futuro, por no decir casi la totalidad, depende de que las corporaciones provinciales y locales gocen de buena salud. "Un cuerpo con una cabeza (la capital) muy desarrollada" y sin la robustez necesaria de los demás miembros "sería algo monstruoso". ¿Cuándo esta clara verdad se adentrará en todas las mentes?"

"IDEAL", (de Granada)

### ● LA INCOMPETENCIA DEL SEGURO DE DESEMPLEO

"A estas alturas, cuando tanto se han ponderado las excelencias de la Seguridad Social española, hechos como el acaecido en Navarra sorprenden dolorosamente. Y se empalman con los desniveles salariales, la dramática menesterosidad de muchos jubilados y esa otra frontera del desarrollo, en la que, según el informe Foessa, se produce el fenómeno característico de que "el sueldo del director podrá ser dos o tres veces superior al del último empleado, pero no cincuenta, como ocurre en España".

Mucho se ha hablado y escrito sobre la gestión de las Mutualidades y las crecientes disponibilidades de las mismas, por muchos miles de millones de pesetas. ¿Acaso estos organismos no son los más idóneos para programar una ayuda de emergencia que evite ese sonrojo de la colecta, el "guante" o el sacrificio de otros necesitados? Por otra parte, ante unas o menos transitorios momentos críticos,

¿no caben medidas excepcionales, incluso de orden fiscal, que atenúen los humanos problemas de los sin empleo?"

El Seguro de Desempleo no parece ser suficiente, ni la sociedad puede permanecer cruzada de brazos ante el desamparo de quienes, por lo común, ajenos a los vaivenes de la cosa económica, se encuentran de la noche a la mañana sin ocupación y sin posibilidad de conseguirla en un plazo inmediato. La política de pleno empleo está muy lejana de conseguirse. Y cuando el desnivel entre demanda y oferta de mano de obra se convierte en un desigual desequilibrio para el mundo laboral, justa parece una amplia intervención oficial, una preocupación constante por dignificar los subsidios de aquellos que han tenido la desgracia de convertirse en parados. Lo que siempre será sonrojante para la colectividad nacional es que unos obreros pasen la bandeja para ayudar a sus compañeros sin trabajar."

"EL NORTE DE CASTILLA"

# Ha sido descubierta en Irak una civilización de 6.000 años antes de Cristo

Un equipo de arqueólogos soviéticos ha descubierto en Irak restos de viviendas humanas y cerámicas correspondientes a una cultura que floreció en el sexto milenio antes de Cristo. Las excavaciones han durado tres meses y se han efectuado en una zona del norte de Irak, según informa el Departamenteo de Arqueología y Antigüedades del gobierno iraquí.

El equipo ruso, que recientemente ha terminado su segunda temporada de investigaciones, descubrió también seis capas de restos arqueológicos correspondientes a seis períodos históricos de Oriente Medio, en dicha zona.

## EL SECTOR ANTIGUO DE SANTAFE (Granada), CONJUNTO HISTORICO-ARTISTICO

Se ha declarado al sector antiguo de la ciudad de Santafé (Granada), conjunto histórico-artístico.

Santafé fué fundada por los Reyes Católicos, se firmaron en ella las "Capitulaciones de Granada" y se llevó a término aquel famoso convenio entre los Reyes Católicos y Cristóbal Colón, que impulsó decisivamente la Gesta del Descubrimiento.

El casco antiguo conserva, con ligeras modificaciones, el primitivo trazado rectangular, y en el aspecto monumental, lo más notable es la iglesia dedicada a la Encarnación. Don Diego Hurtado de Mendoza, arzobispo de Toledo y especial delegado de la Santa Sede, mandó erigir el templo primitivo, que subsistió hasta el año 1773 y que, por hallarse ruinoso, tuvo que ser demolido. La nueva iglesia se levantó en el mismo lugar y forma un rectángulo de orden dórico, de tres naves, divididas por doce columnas.

## MUSEO DEL VINO ESPAÑOL

Tres mil variedades de vino español, representativas de todas las regiones y calidades, están representadas en el "Museo del Vino Español" que, con carácter permanente, ha instalado el Sindicato Nacional de la Vid en la Feria del Campo, a iniciativa de la Comisión Nacional de Propaganda del mismo.

El museo, instalado en el pabellón del vino, exhibe los diversos caldos españoles—"Montillas", "Moriles", "Málaga", "Riojas", "Jerez", "Valdepeñas" y otros— por itinerarios geográficos. A través de paneles explicativos se da idea de las peculiaridades económicas, sociales y climatológicas de la región productora de que se trate.

## El "Carlos Maside", inaugurado

Ha sido inaugurado en El Castro, el museo "Carlos Maside", instalado por "Cerámicas del Castro" y el laboratorio de formas de Galicia.

Figuran en el museo más de un centenar de obras de veintiocho autores gallegos, entre ellos, Carlos Maside—uno de los más grandes pintores gallegos—, Castelao, Luis Seoane, Lago Rivera, Isaac Díaz Pardo, etc.

# ARTE LETRAS CIENCIAS

## MONUMENTO AL DESCUBRIMIENTO DE LAS CUEVAS DE ALTAMIRA

Se encuentra ya en Santander, el monumento conmemorativo del descubrimiento de las Cuevas de Altamira, que ha sido realizado por el escultor Agustín de la Herrán.

El monumento, labrado en mármol alicantino, es de dos bloques monolíticos que pesan 30.000 y 10.000 kilogramos, respectivamente, más una figura en bronce, que representa a la niña María Sanz de Santuola (de ocho años), en el momento de

contemplar por primera vez, las pinturas de las Cuevas de Altamira. Ella fué su descubridora.

Tiene seis metros y medio de largo y tres de ancho, y representa, en el reverso, la iniciación de la investigación científica de la caverna, que realizó don Marcelino Sanz de Santuola; y en el anverso, a la izquierda, figura la famosa "Bobidus", bajo la cual, como en una concha marina, hay unas inscripciones.

La inspiración de esta está basada en el célebre del montañés Gerardo "Milagro en Altamira", de se han puesto dos versos de la misma.

El monumento será instalado en la finca que don Emilio posee en la localidad santanderina de Puente Miguel, puesto que él es nieto de los protagonistas de aquél gran descubrimiento artístico. Su inauguración prevista para finales de primeros de agosto.

## NUEVO PREMIO LOS "BEETHOVEN" PARA LITERATURA MUSICAL

En el transcurso de una cena celebrada en un restaurante de Madrid, se hizo público ayer el fallo del primer "Premio Beethoven de Literatura Musical", convocado por la Comisaría del S.E.U. del Distrito de Madrid, bajo el patrocinio de la Embajada alemana y en colaboración con la Oficina Alemana de Turismo, con motivo de celebrarse, en el presente año, el segundo centenario del músico alemán.

El primer premio fué otorgado al estudiante madrileño don Manuel Gómez García, alumno de primero de la Facultad de Ciencias Políticas, por su trabajo titulado "Beethoven, humanizador de la música". El premio está dotado con un viaje a Alemania durante siete días. El segundo premio, consistente en una colección discográfica del músico alemán, correspondió al universitario granadino don Ricardo Peinado, por su trabajo "Beethoven y su ejemplo". El tercer premio dotado con cinco mil pesetas, correspondió al también universitario madrileño, señor De Juan, por su obra "Los Estados Unidos de Beethoven".

## OCHO CUADROS DE ZURBARAN EXPUESTOS EN TENERIFE

Ocho famosos cuadros de Francisco de Zurbarán, asegurados en cien millones de pesetas serán expuestos el próximo sábado en los salones del Cabildo Insular de Tenerife, contribuyendo así a la promoción cultural de la provincia.

Colaboran en este certamen la Dirección General de Bellas Artes y el Museo de Sevilla, cuyo presidente, don José Hernández Díaz, asistirá a la inauguración.

Las obras llegadas del gran pintor extremeño son "El milagro del Santo Voto", "Crucificado Expirante", "Coronación de San José", "Santa Inés", "Santa Eulalia", "Santa Engracia", "Santa Matilde" y "San Carmelo".

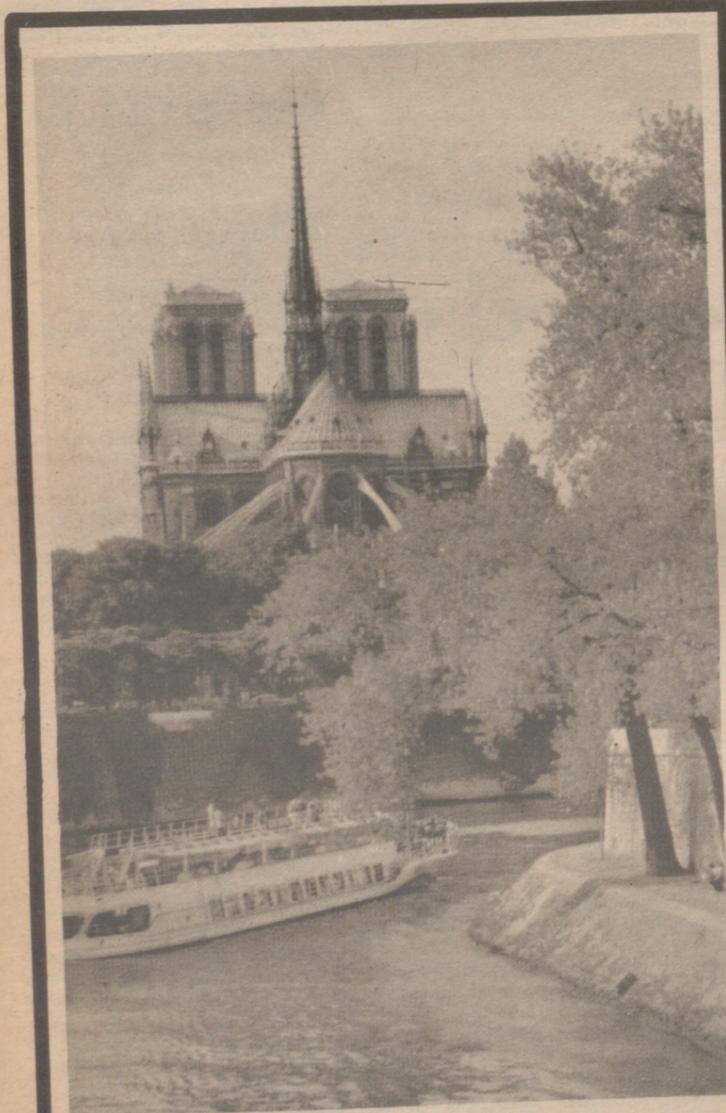
La exposición permanecerá abierta durante todo el mes de abril.

## Esta obra de Fidias vale 50 millones

Un funcionario del Museo de Bellas Artes de Roma desenvuelve con el máximo cuidado la famosa estatuilla del Efebo de Selinunte que acaba de llegar por vía aérea desde Sicilia hasta Roma bajo custodia policiaca para que en la capital italiana se lleven los necesarios trabajos de restauración. La obra, que data de 600 años antes de Jesucristo, está atribuida al escultor griego Fidias, y está valorada en unos 50 millones de pesetas. La obra había sido robada en 1962 para no ser recuperada hasta 1968.



VIERNES, 5 DE JUNIO



Vista inédita de la catedral de "Notre Dame", una de las joyas de la arquitectura universal. En primer término, el Sena

RICARDO CONEJERO URRUTIA

# Hijos de la Gran Bretaña



## BIBLIOGRAFIA

### "HIJOS DE LA GRAN BRETAÑA"

Recientemente ha aparecido en el mundo editorial español una nueva obra, que pudiéramos engrosarla en el apartado de historia humorística. "Hijos de la Gran Bretaña", de la que es autor Ricardo Conejero Urrutia, nos trae una biografía "muy a española" de esa gran Nación seria e inteligente— que es Inglaterra.

una larga multitud de anécdotas, vivas, del pueblo llano, que a la hora de hacer historia de las Naciones, se debe tener muy en cuenta.

EGOZKUE

## EL BINOMIO DE LOS CROMOSOMAS

**A** HORA andamos estudiando el origen del tranviario, del farmacéutico, de las señoras feas, de las hermosas, de los niños, de los viejecitos. En fin, el huevo de donde sale el género humano al cabo de un año menos tres meses. El anciano profesor, que no tiene hijos, pero sí instintos paternales, ya que casi siempre nos aprueba, nos habla del tema y nos lo ilustra con diapositivas impecables. Y nos habla también del tercer sexo, explicándonos que los que a él pertenecen son los seres más egoístas del mundo. Tanto las mujeres como los hombres que rehuyen la responsabilidad de la procreación deberían hacer profundos exámenes de conciencia, reflexionar, recapacitar.

—Estoy seguro que más del setenta y cinco por ciento volverían a transitar los caminos de la cordura, de la lógica.

—No cabríamos tantos —arguyó el empollón de la clase.

—Sitio sobra; lo que falta es decencia y sentido de los deberes naturales.

—Siendo usted casado sin hijos eso se dice muy pronto.

El profesor —Don Marcial— no respondió. Observamos que le había escocido la salida del impertinente. Más siguió instruyéndonos en plan de conferencia vulgarizadora, preámbulo del fondo.

—Sin embargo, hay que admitir excepciones. La mujer que trabaja, el hombre tarado, etcétera. Son ejemplos, claro está. Pero lo que no está claro es que, por simple comodidad, prefieran el varón y la hembra escamotear los imperativos que les vienen impuestos desde que nacen.

—hay muchos curas, recientemente en Holanda, que han manifestado su deseo de darle la puntilla al ceibulo. Quieren predicar con el ejemplo, por lo visto.

## ● El régimen político del país ataca los derechos humanos

BRASILIA (PA).—Los obispos del Brasil han condenado las torturas a cargo de la policía y han pedido al Gobierno que cese esa práctica y se castigue a los culpables. La Conferencia Episcopal brasileña —reunida precisamente para estudiar las acusaciones de que el régimen militar del país ha estado atacando los derechos humanos y torturando presos políticos— también condenó el terrorismo, tanto de los derechistas, como de los izquierdistas. La declaración de los obispos fué hecha la víspera del Congreso Eucarístico Nacional, en el que, generalmente, altos jefes del Gobierno suelen estar presentes. La Conferencia Episcopal criticó la "creciente radicalización" de la sociedad brasileña en los últimos meses, y luego afirmó su determinación de apoyar al laicado comprometido en la implantación de la renovación de la Iglesia, de acuerdo con los decretos del Concilio Vaticano II.

Desde diciembre de 1.968, el régimen militar del Brasil está gobernando por Decretos y cientos de personas —entre ellas sacerdotes y dirigentes seculares— han sido arrestadas, acusadas de subversión. Las autoridades han sido acusadas de reprimir los derechos humanos y de torturar brutalmente a los presos políticos. Los obispos pidieron al Gobierno que "investigara seriamente" las acusaciones que, —decían—, "afectan profundamente al buen nombre del país". Estamos decididamente en contra de cualquier clase de tortura física o mental, donde quiera que aparezca, en el Brasil, o en cualquier otro país del mundo, añaden. Por otra parte, decía el manifiesto, la violencia por parte de grupos subversivos no se puede tolerar. Es necesario, en bien del país, "no permitir que la

violencia se enfrente con la violencia", pero es igualmente necesario, decían, "distinguir claramente entre la oposición violenta y la oposición legítima". Esta era una referencia a la clara tendencia entre los militares del país de tachar de "subversión" cualquier crítica de las condiciones sociales y económicas en la sociedad brasileña.

La Conferencia Episcopal también criticó los movimientos de algunos grupos de católicos, que intentan debilitar la posición de la Iglesia y rechazan las directrices del Concilio Vaticano

II. Habían recibido una petición de 200 dirigentes seculares conservadores que se oponían a que "la teología esté enteramente dedicada a los problemas socio-económicos, vistos a través de la lente desfiguradora del marxismo". La petición, sin embargo, no se incluyó en el programa, y no se dió ninguna contestación oficial a los firmantes de la carta. "Quizá los obispos, sobre una base individual, puedan contestar a esto a su debido tiempo", dijo monseñor Avelar Brandao, arzobispo de Teresina, a los periodistas.

## LOS OBISPOS DE BRASIL CONDENAN LAS TORTURAS DE LA POLICIA

### ● LAS AUTORIDADES HAN SIDO ACUSADAS DE TORTURAR BRUTALMENTE A LOS PRESOS POLITICOS

## ESPAÑA, A POR LA CONQUISTA ESPACIAL

BARCELONA. 4. (Cifra). "El lanzamiento de un satélite de comunicaciones será la primera realidad del "Programa Espacial Español", según ha manifestado a "Diario de Barcelona", don Manuel Brasco Picart, presidente del Comité organizador de la V Semana Astronáutica Nacional que se celebrará en Barcelona del 8 al 13 del presente mes, organizada por la Escuela Superior de Ingenieros Industriales.

Añadió el señor Brasco que los detalles de este programa serán expuestos dentro de las conferencias de la "Semana" por el ingeniero don Luis Pueyo, subdirector del Programa Espacial Español.

Dice también el señor Brasco que, aunque "no podemos pretender llegar a los grandes lanzamientos, como los de Estados Unidos o Rusia, sí podemos estar satisfechos en cuanto al lanzamiento de cohetes de sondeo que ya tienen unas proporciones apreciables, como de tres a cuatro metros. Por otra parte en Barcelona creo que ya se fabrican piezas para los satélites que se envían al extranjero".

En la quinta Semana Astronáutica Nacional se tratarán una treintena de temas, agrupados en las secciones de "tecnología de sistemas", "bioastronáutica", "propulsión", "astrodinámica y astrofísica", "problemática" y "comunicaciones espaciales".

# LOS JESUITAS

## PREPARAN el ABANDONO

### de VERUELA

● **LOS NOVICIOS HAN SIDO TRASLADADOS A ZARAGOZA, Y EL MONASTERIO, QUE LO TIENEN EN USUFRUCTO, SERA DEVUELTO AL ESTADO, QUE ES SU LEGITIMO PROPIETARIO**

**L**EGAMOS a Vera de Moncayo y no resistimos la tentación de hacer camino hasta llegar al Monasterio de Veruela que incomprensiblemente ninguno conocíamos.

Hace un día de primavera. El cielo está limpio de nubes con un azul intenso. La Abadía recorta su silueta por entre los chopos. Me llaman la atención estos árboles y recuerdo a Bécquer cuando escribía: "Frente al arco que da entrada al primer recinto de la abadía, se extiende una larga alameda de chopos tan altos que, cuando agita el viento de la tarde las ramas, unen sus copas y forman una inmensa bóveda de verdura. Por ambos lados del camino y saltando y cayendo con un murmullo apacible por entre las retorcidas raíces de los árboles



corren dos arroyos de agua cristalina y transparente, fría como la hoja de una espada y delgada como su filo. El terreno sobre el cual flotan las sombras de los chopos, salpicadas de manchas inquietas y luminosas, está a trechos cubierto por hierba alta, espesa y finísima, entre la que nacen margaritas blancas. Como a la mitad de esta alameda deliciosa, y en un punto en que varios olmos dibujan un círculo pequeño, enlazando entre sí sus espesas ramas, que recuerdan, al tocarse en la altura, la cúpula de un santuario; sobre una escalinata formada de grandes sillares de granito, por entre cuyas hendeduras nacen y se enroscan los tallos y las flores trepadoras, se levanta gentil, artística y alta, así como los árboles, una cruz de mármol que, merced a su color, es conocida en estas cercanías por la "Cruz negra de Veruela"

Y aquí me encuentro, al pie de esta cruz que ahora todos conocen como "La Cruz de Bécquer".

Unos turistas aparcaron su coche y su caravana con la intención de descansar. ¡Nada mejor! Todo el paisaje invita a ello. La máquina fotográfica dispara sus placas para el recuerdo y mi álbum. En la explanada, junto al monasterio, a la sombra de los corpulentos árboles, los coches se amontonan.

—Serán turistas  
—Seguro. Serán turistas..

#### ¡VIVA LOS NOVIOS!

Nos atendieron en la portería. El alcalde de Vera de Moncayo que nos acompaña hace de guía y nos presenta al padre portero.

—Queremos saludar al padre rector, si es posible...  
—Ahora es un poco difícil.  
—Podemos esperar, si le parece.  
—Como quieran. Es que, ahora tiene una boda aquí, en la iglesia.

(Es una boda. Por eso los coches que hay fuera, en la explanada, no son turistas, son familiares y amigos de los novios. El fué antiguo alumno del Colegio del Salvador de los PP. Jesuitas de Zaragoza y ha querido tener como marco de la ceremonia municipal esta abadía impresionante).

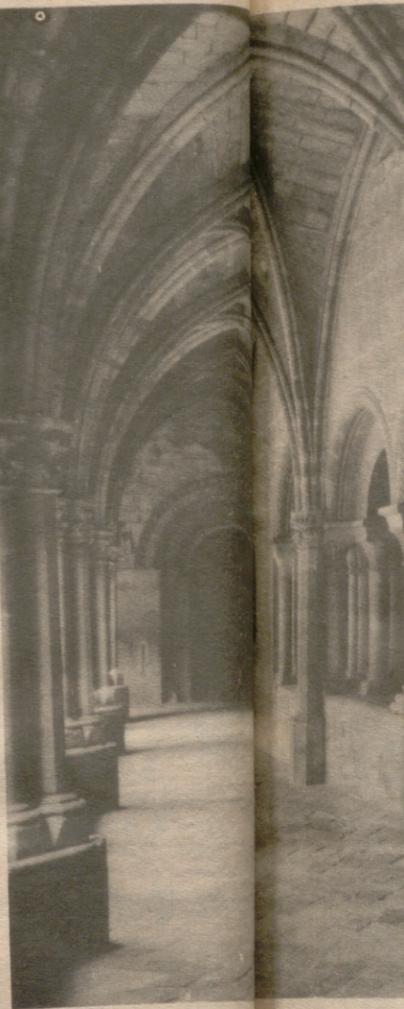
El padre rector no podía atendernos en esos momentos y encargó a otro jesuita que lo hiciera en su nombre. Era el padre Marina, cuya vida religiosa ha transcurrido, durante muchísimos años, en nuestra ciudad. Últimamente estuvo cuatro o cinco años en Huesca y ahora lleva unos meses en el Monasterio.

—Aquí estamos unos cuantos religiosos viejos y achacosos—, nos dijo con cierta sonrisa al saludarnos.

(El padre Marina es un hombre de mediana estatura, seco, de carnes blancas, de ojos profundos. Tiene el pelo completamente blanco; también sus cejas. Habla a media voz y cuando se sienta lo hace sin apoyarse en el respaldo de la silla. Le digo que conozco a otro padre jesuita que se encuentra en Huesca, al Padre Monserrat, y me dice: "Le conozco, claro. Muy trabajador. Por ahí anda con la cosa de misiones que le ha encargado el Obispo de la diócesis oscense).

Mis compañeros le explican el motivo de nuestra visita.  
—Realizamos un programa que se titula "ARAGON" y con él recorreremos todos los pueblos de la región. Ya llevamos más de ciento cincuenta...

—Lo he escuchado alguna vez.  
—Hoy nos toca Vera de Moncayo y, naturalmente, había que hablar del Monasterio de Veruela.  
—Me parece muy bien. Yo les hablaré lo que sepa de esta casa..  
(La charla cobraba interés por momentos y hasta tuvimos que hacerle repetir algunas cosas al padre Marina porque el magnetófono —¡Cosas de la técnica! —, se encasquillaba y no quería imprimir).



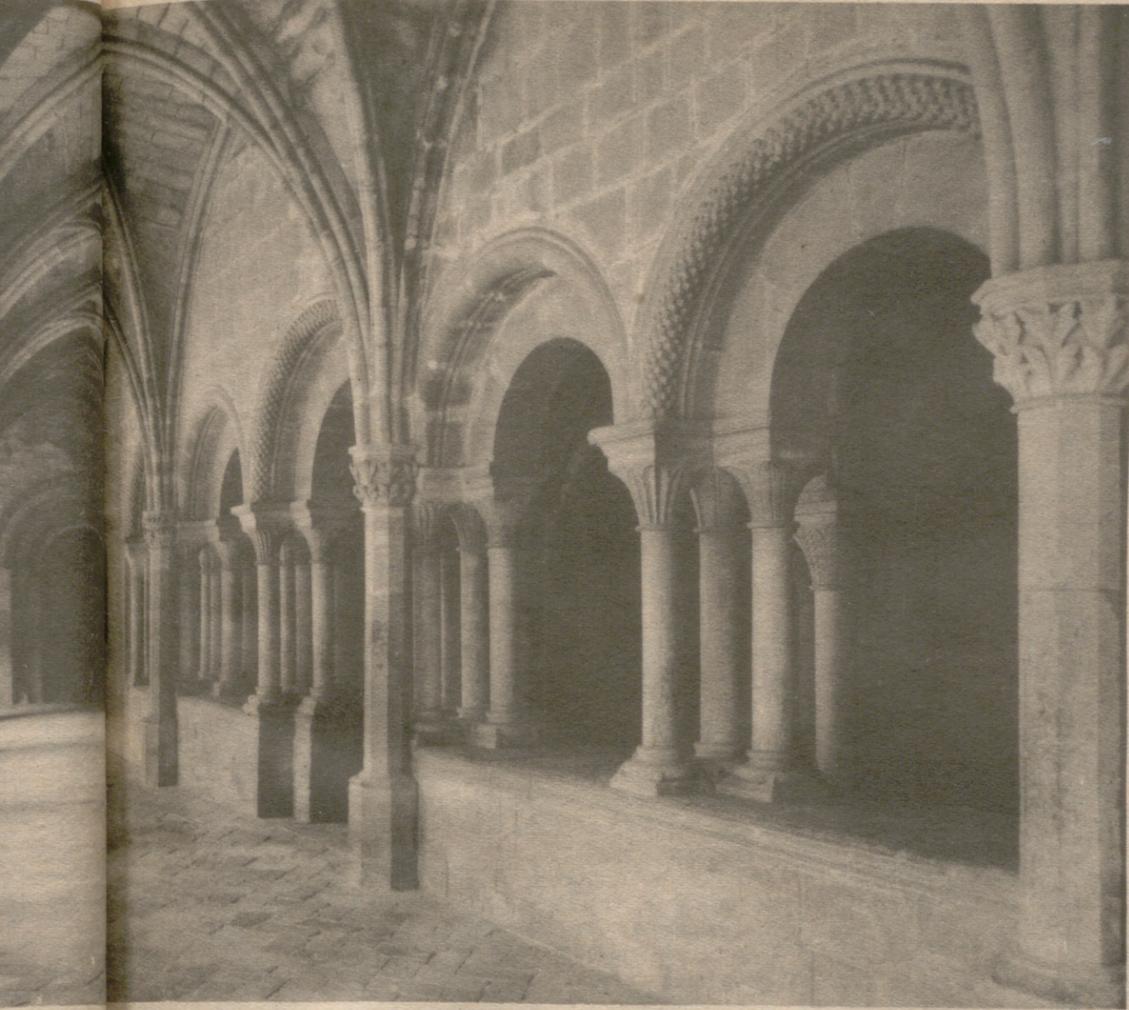
● **HOUEDAN**  
**SAS DE LA**  
**CODE JESU**

● **SE O LAS PAG**  
**QUEB AÑOS HA**



Nos encontramos...  
...asta el techo. H...  
...esia se está celeb...  
...dotes de aquella...  
...boda y que en la res...  
...hacen su retiro espirit...

Escribe: LISARDO DE FELIPE  
Fotos: SERRANO



## QUEDAN ALLI UNOS POCOS ANCIANOS SAIS DE LA EPOCA DE ORO DE LA COMPAÑIA DE JESUS EN TIERRAS DE ARAGON

SE EN LAS PAGINAS MAS GLORIOSAS DE LOS JESUITAS  
QUE AÑOS HAN PERMANECIDO EN EL MONASTERIO

### PEDRO DE ATARES, SEÑOR DE BORJA

El padre Marina se sabe la historia del monasterio como su propia historia. Y al recordarla en voz alta, pone sus ojos en ninguna parte, como si su espíritu se transportara a aquellos siglos lejanos.

—¡Cómo no voy a saberme la historia de esta casa! Aquí hice mi noviciado y pasé unos años inolvidables. Además, es cosa de cultura general..

—Una cultura general que se nos escapa a nosotros, padre.

—El Monasterio lo fundó Pedro de Atarés que junto con su madre lo entregaron al abad y monjes franceses de Scala Dei, con sus aguas, pastos y un término extensísimo cercano a Maderuela. El establecimiento de los monjes en Veruela ocurrió hacia el año 1140. Las obras del monasterio, aunque comenzadas con mucha rapidez, no se concluyeron hasta 1171, año en que se instaló la comunidad definitivamente. Según la lista formada por Traggia, el primer abad fué Raimundo Ramón que gobernó treinta y dos años.

—¿Desde entonces acá?

—Muchísimas vicisitudes podríamos contar. El Monasterio de Veruela ha estado muy ligado con la propia historia del reino de Aragón: Sería muy largo de contar.

—Y, ¿cuando llegan los jesuitas a Veruela?

—Nuestra existencia aquí es relativamente reciente. Vinimos en abril del año 1827 encontrándose el monasterio casi en ruinas. En 1927 la Compañía de Jesús celebró solemnemente las bodas de oro de su posesión.

Los jesuitas llevan pues en Veruela 143 años. Durante este tiempo el monasterio ha sido un verdadero centro de espiritualidad y de formación ignaciana.

¿En qué fechas ha sido más esplendorosa la actividad de esta casa?

—Pienso que pasada la Cruzada de Liberación. Aquí, no hace muchos años, hemos tenido hasta trescientos novicios, en periodo de formación.

### SON OTROS TIEMPOS

Nos imaginamos lo que serían más de trescientos religiosos en esta casa impresionante. Luego la recorrimos toda atendiendo siempre a la explicaciones siempre interesantes del padre Marina.

Primero, el Claustro procesional, de la segunda mitad del siglo XIII. Existen en el claustro algunos enterramientos, además de los del fundador del monasterio y de su esposa Garcenda, hija del vizconde de Bearne.

—Miren ustedes. En principio, la sepultura de Pedro de Atarés estuvo aquí, junto al umbral de la puerta del "Miserere", que comunica con la iglesia. Quiso ser enterrado aquí, en señal de humildad, con el fin de que todo el que pasara o cruzara la puerta tuviese que poner sus pies



sobre la sepultura. Posteriormente los restos fueron colocados en un arca de cedro e instalados en una de las capillas de la iglesia.

Recorrimos la iglesia, de severas y armoniosas proporciones, a un tiempo austera y elegante. Es una maravilla que merece la pena visitar, contemplar y admirar. Nos acercamos hasta las celdas y en el corredor, la primera a mano derecha, se nos dice que es la que ocupó Gustavo Adolfo Bécquer.

Me impresionó una capilla que hay en ese mismo piso, junto a lo que debió ser el dormitorio de los monjes. Es una capilla recogida, donde la espiritualidad de San Ignacio se palpa por entre las paredes recubiertas de lienzos en los que un hermano pintó distintas estampas de la Compañía.

—Esta capilla ha sido un centro de espiritualidad importante. Es algo íntimo e indescifrable que hemos vivido muchísimos jesuitas que tuvimos la suerte de hacer aquí nuestro noviciado.

Se nota que el Padre Marina que nos acompaña, recuerda todas estas cosas con un poco de nostalgia.

### ¿SE VAN LOS JESUITAS DE VERUELA?

Y es cierto que Veruela dice mucho para los jesuitas aragones pero ¿lo va a seguir diciendo? ¿Va a tener en el futuro el Monasterio de Veruela el mismo papel, el mismo cometido que ha tenido hasta la fecha? Son preguntas que nos formulamos a la vista de este monasterio en el que conviven ahora no más de doce jesuitas.

—Ahora estamos aquí muy pocos padres. La casa ha dejado de ser noviciado.

Los noviciados, se cree, que deben instalarse en las ciudades, cerca de los centros universitarios y en los medios populosos donde luego han de influir y actuar en su quehacer apostólico.

—Entonces ¿Veruela?

—No sabemos. La superioridad está estudiando qué destino se le da. Es un momento de transición.

El padre Marina no nos dijo más. La casa está en un momento de transición pero, sería muy posible que lo que actualmente se está estudiando es el hecho de dejar Veruela definitivamente. Ellos están ahí en usufructo simplemente, no es propiedad. Ahora no cumple una misión específica según la nueva trayectoria de la Compañía de Jesús y, entonces, se piensa en devolverla al Estado. Este es el rumor que nosotros hemos recogido y los comentarios, por supuesto, sin valor oficial y definitivo. Habrá que esperar algún tiempo para conocer las disposiciones y los acuerdos de la Orden.

Pudiera ser que los jesuitas dejaran el Monasterio de Veruela. Si así fuera, se cerrarían las páginas gloriosas de la Compañía de Jesús en este monasterio en el que han permanecido ininterrumpidamente 143 años.

encontramos  
sta, como un pequeño  
a el techo. Había un  
esia se está celebrando la  
ue en la res  
dotes de aquella comarca  
retiro espirit

# FAISANES PINTADOS, GAMOS, JABALÍES y AVES INDÍGENAS, "VIVIRÁN" en el MONCAYO

Al entusiasmo y desvelos del alcalde de Tarazona don J. Tomás Zueco Barba, así como al cariño que el Teniente de Alcalde Sr. Cuevas siente por nuestro monte, denominado con

toda exactitud "El Pulmón de Zaragoza", debemos que pronto, muy pronto, será una realidad la instalación de un pequeño parque en el que de momento existirán, en recintos que ya se

están construyendo, adecuadamente para cada especie: Faisanes, Pintadas o Gallinas de Guinea, Jabalíes, Zorros, Gamos, y varias especies de aves indígenas.

Entonces, se ha tomado contacto con ADENA —Asociación para la Defensa de la Defensa de la Naturaleza— de la que ya es socio el Ayuntamiento de Tarazona, y, cuya presidencia la ostenta S.A.R. D. Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España, siendo también —entre otras personalidades— uno de los componentes de la Junta Rectora, don Félix Rodríguez de la Fuente. La finalidad de esta Asociación es velar por la riquísima fauna Ibérica, buscando Organismos y particulares que amen a los animales y, estén dispuestos a colaborar para evitar el total exterminio de algunas especies, logrando así a nuestros hijos una herencia que los mayores nos han dado a nosotros. "El Hombre necesita a la Naturaleza... La Naturaleza necesita al Hombre", ese el slogan de ADENA, y, así hemos de reconocer que es en realidad.

Las obras para la instalación de este pequeño ZOO —gracias a una fuerte subvención de la Diputación— así como de un parque infantil con muchísimos recreos para los niños, dotado además de piscina, bar, etc. siguen un ritmo todo lo más acelerado posible, pudiendo asegurar que por ir a estar ubicado en los alrededores de la Casa que posee el Ayuntamiento unos metros más arriba de Agramonte, tanto por su suave altura, extraordinaria vista panorámica e inexistencia de peligros de coches, etc. harán de este lugar las delicias tanto de niños como de mayores.

También nos consta saber que el Dtor. Rodríguez de la Fuente, ha prometido hacer en breve una visita al Moncayo, al objeto de conocerlo a fondo para proyectar en fechas no lejanas, y, siempre bajo el apoyo del Excmo. Ayuntamiento, una gran reserva de ciertas especies de animales. Ocasión es para que todos los turiasonenses amantes de la Naturaleza aupemos a nuestro Ayuntamiento que con tantos desvelos se preocupa de esta cuestión —y de otras que ahora no van al caso— así como de ADENA, Asociación a la cuál pueden, tanto niños como mayores, pertenecer en calidad de socios de número o protectores.

Julio CALAHORRA DELGADO

## ATENAGORAS ACONSEJA:

### FOMENTAR EL VALOR DE LA PRUDENCIA

#### CONTINUAR SUS ESFUERZOS PARA UNA MAYOR COMPRESION ENTRE LAS IGLESIAS SEPARADAS

ESTAMBUL (PA).— El Patriarca Ecuménico Ortodoxo, Atenágoras I de Constantinopla, ha manifestado a un monje protestante que le ha visitado, que el Papa Pablo VI "hace cosas con una valiente prudencia", pero luego añadió: "Le he dicho al Papa que debía fomentar más el valor que la prudencia". En sus conversaciones con el Prior Roger Schutz del Monasterio interdenominacional Protestante de Taizé, el Patriarca mencionó varias veces la gran amistad que tiene con el Papa Pablo.

El dirigente ortodoxo dijo al monje protestante que "la infabilidad y la primacía papal son necesarias en la Iglesia. El Patriarca, citando sus propias experiencias, dijo que el Santo Sínodo Ortodoxo, del que es Presidente, toma sus decisiones por mayoría de votos y que esto ha creado a veces un obstáculo a su ministerio. "Me alegra —añadió— aunque no he sido informado oficialmente de ello, la decisión del Patriarcado

ortodoxo ruso de Moscú de dar la Comunión, en ciertas circunstancias, a los católicos romanos".

En una conversación durante la visita de tres días, Atenágoras dijo al Prior Schutz: "Usted es un sacerdote; yo podría recibir el Cuerpo y la Sangre de Cristo de sus manos; también podría confesarme con usted". El Prior Schutz es un Pastor de la Iglesia Reformada Suiza. Como la Iglesia Católica, la Iglesia Ortodoxa no reconoce la validez del Ministerio pastoral protestante y, consiguientemente la Consagración Eucarística por un Ministerio pastoral protestante y, consiguientemente la Consagración Eucarística por un Ministerio Protestante no se considera válida; además, la posición ortodoxa oficial es que un Ministro Protestante no es competente para dar la absolución sacramental de los pecados.

## HORCAS PARA LA ERA

Ayer fueron ramas de árbol y hoy, en plena Primavera, se cuelan de rondón en la ciudad, camino de la estación, que las irá dejando en cada pueblo. Son las horcas para aventar la paja y preparar la mies. Son los queridos "tenedores" imprescindibles hasta hace poco en la mesa redonda de las eras de Aragón. La caballería que tira del carrito sólo se ve en la sombra, como un poco avergonzada de tener que "repostar" en los establos. Pero un carro de horcas tirado por un tractor o un volantista de hoy implicaría anacronismo y bastante anacrónico anda todo para que pretendamos que el carro de las horcas se nos entre en la otra era, la espacial, impulsado o poco menos, por los cohetes de la N.A.S.A.

(Foto García LUNA)



## REPAROS AL PROYECTO DE LEY SOBRE LOS OBJETORES DE CONCIENCIA

MADRID (PA).—Respecto al reciente proyecto de ley sobre prestación del servicio militar de los objetores de conciencia en España y dado que en dicho proyecto se autoriza al Gobierno para que regule mediante Decreto la prestación del servicio militar en unidades y servicios especiales y durante un período de hasta tres años a quienes por profesar determinadas creencias religiosas objetan el cumplimiento de deberes inherentes al servicio militar, revista "Mundo Social", en un editorial de su último número formula los siguientes reparos: 1) La regulación del Estatuto debe ser competencia del Gobierno mediante Decreto, sino que organismo legislativo ha de dar las normas básicas reguladoras. En cuanto a su duración, si se trata de tres años de servicio efectivo sería, en realidad, el triple del tiempo del servicio militar normal, que, evidentemente, parece una diferencia excesiva, mucho mayor que la existente en otros países. 3) Tiene un alcance enormemente restringido, si se limita a "aquéllos que profesan determinadas creencias religiosas". La "objeción de conciencia" no se debe limitar a ser una consecuencia derivada del principio de libertad religiosa, tal como es entendido por la correspondiente Ley de nuestro país, sino del principio de "libertad de conciencia", y, por lo tanto, ha de alcanzar a todo aquél que, independientemente del carácter de sus motivaciones, sean religiosas, intelectuales, morales o políticas, considere que el servicio de armas es incompatible con la propia conciencia.

El editorial termina pidiendo a la jerarquía religiosa, que intervenga en la orientación doctrinal de este proyecto de ley y una cita de la "Gaudium et Spes" en la que se señala al respecto: "Parece razonable que las leyes tengan en cuenta, con sentido humano, el caso de los que se niegan a tomar las armas por motivos de conciencia y aceptan, al mismo tiempo, servir a la comunidad humana de otra forma".

## PEREGRINACION DEL PUEBLO GITANO A FATIMA

MADRID (PA).—Del 6 al 8 de septiembre los gitanos del mundo harán su peregrinación anual, que este año tendrá como meta el Santuario de Nuestra Señora de Fátima, en Portugal. Dos son los motivos que han movido a los organizadores de esta peregrinación a escoger el Santuario de Fátima, según explica el Secretario Nacional español: la devoción que los gitanos de Europa tienen a esta advocación de la Virgen, por una parte, y el propósito de poner en marcha la Obra del Apostolado Gitano en Portugal. Entre los actos previstos durante la peregrinación figuran catequesis especiales por grupos lingüísticos y una misa gitana a cargo de "Príncipe Gitano". En el ofertorio los gitanos de cada nación harán una ofrenda simbólica. Al final de la misa, el obispo de Fátima recibirá a los gitanos de cada país, la ofrenda de un cirio para que depositen a su vuelta en los santuarios marianos respectivos.

## 30 FERIA OFICIAL Y NACIONAL DE MUESTRAS

3-18 de octubre de 1970 ZARAGOZA

pabellones especializados DE LA PRODUCCION ESPAÑOLA

INFORMES: Palacio Ferial. ZARAGOZA

COINCIDIENDO CON LAS FIESTAS DEL PILAR

# BRUJULEANDO

● ¿TIENE EL ARAGON POSIBILIDADES DE SEGUIR EN TERCERA, LA PROXIMA TEMPORADA?



Otro que también ha tenido mala suerte ha sido Miguel Pérez, el del Madrid.

Accidente de automóvil y rotura nasal de la que tendrá que ser intervenido quirúrgicamente. Total: No hace más que coger puesto y ya lo tiene que dejar...

Como ya saben ustedes, el Club de empleados del Banco de Aragón, celebró recientemente su tradicional Rally automovilístico. Mañana sábado se procederá a la entrega de trofeos para ganadores y participantes, puesto que hay para todos. ¡Enhorabuena a los corredores!

También ésta tarde tiene actividad el club ciclista Zaragozano. Hace la presentación ante los medios informativos locales de la carrera los días ciclistas Bearn-Aragón, que tanto éxito ha tenido en ediciones anteriores. Habrá más adelante, noticias de esta prueba ciclista.

También hay noticias de balonmano. Ayer por la tarde la Federación Aragonesa realizó la entrega de trofeos de ésta temporada en las instalaciones de la Sociedad Hípica. El acto resultó muy cordial y asistieron numerosos aficionados al deporte del balonmano que cada vez cuenta con mayor núcleo de seguidores. ¡Enhorabuena a los galardonados!

¿Volvemos al fútbol? Los que por lo visto están que "arden" son los seguidores valencianistas. El empate del Ferrol ha sido una ducha de agua fría. Si se llega a dar el mismo resultado en La Romareda ¿Para que se quieren ustedes imaginar! Y pudo suceder ¿eh? Que conste.

Porque tal y como se desarrolló el juego, la primera media hora, era como para echarse a temblar. No había forma de "entrar" por ningún lado. ¡Menos mal que luego vinieron las "pifias"!

¡Menudo "empache" de fútbol el de ésta semana para los aficionados. Y ayer jornada doble. De la "butaca" (perdón) de La Romareda, a la del confortable hogar. Sin pausa ni tregua siquiera para cenar. Festival "carioca" y un partido muy entretenido. Realmente curioso el detalle del jugador checo Petras, que tras marcar el gol, se arrodilló sobre el césped, juntó las manos a modo de oración, y se persignó con la izquierda a la manera tradicional de los ortodoxos griegos. Luego recibiría poco juego y para nada sirvió su gol, pero la clase futbolística de Petras quedó demostrada.

Y ahora, va y me dicen de buena "tinta" que Hector Rial parece arrepentido de no haber renovado con el Zaragoza ¡Ay, Dios mio, Dios mio...! ¡Que vida ésta! ....

Ricardo MARTINEZ

# LUCHANDO EN DOS FRENTES



El Calvo Sotelo de Andorra llega una vez más a la semifinal del Campeonato de España de Aficionados. Su rival del domingo en la capital de España será el Real Madrid, un equipo plagado de figuras, entre las que destaca Planelles, en varias ocasiones internacional en la selección de aficionados, y titular en el primer equipo madridista. Fente a los blancos, Conrado Matamala, tendrá que extremar precauciones.

Parece que la defensa se ha asentado, al contar con un Muñoz que volvió hace un par de jornadas a la portería, tras una larga temporada de inactividad, y que según las crónicas de estas actuaciones, se encuentra en gran forma. También Teresa atraviesa un buen momento de juego, habiendo sido, con el portero andorrano, los principales artífices de la eliminación del Villosa.

El enemigo de ahora, va a ser mucho más peligroso, pero aquí se confía en que la representación aragonesa llegue a la final. De todas formas, el llegar a donde han llegado va constituye un gran mérito, pues además han tenido que mantener una difícil lucha en dos frentes, y si este del Campeonato de España era difícil, no era menor el desenvolverse en la Liga, ésta temporada del descenso masivo.

G.R.

# INTERES POR EL ESTADO DEL PRESTIGIOSO CRITICO DEPORTIVO "JUAN DE TORRERO"

A la redacción de "ARAGON/express" han llegado numerosas llamadas y consultas, interesándose por el estado de salud del prestigioso crítico Juan de Torrero, decano de la prensa deportiva local, que hace unos días sufrió un lamentable accidente automovilístico del que ha tenido que ser intervenido quirúrgicamente. Podemos informar, que

aunque su estado es estacionario, existen fundadas esperanzas de una mejoría lenta pero continuada.

La Dirección de "ARAGON/express", envía un saludo muy afectuoso a tan querido amigo y admirado periodista Juan De Torrero, con deseos fervientes de un pronto restablecimiento.

# PUSKAS BUSCA LA SUERTE EN GRECIA

ATENAS (Grecia), 4 (Alfil). Ferenc Puskas, que perteneció durante muchos años al Real Madrid, ha suscrito contrato como entrenador del Panathinaikos, campeón griego de fútbol de 1970.

Puskas, húngaro de nacimiento y nacionalizado en España, entrenará al Panathinaikos en los dos próximos años. En el contrato, el club griego se reserva el derecho de prescindir de los servicios del que fué gran figura madridista al concluir su primer año de contrato.

Se tiene entendido que Puskas recibirá un sueldo mensual de 2.500 dólares mensuales (unas 175.000 pesetas), más gastos de alojamiento en ésta.



Suscríbese a ARAGON/express

"Che" Guevara, el filósofo argentino político, cuya doctrina revolucionaria ha producido una gran sacudida en todas las naciones de Latinoamérica. El cuño que imprimió a las guerrillas ha tenido un amplio eco en todo el mundo. (Foto Efe).



# DE LOS LIBERTADORES A "CHE" GUEVARA

## EL PENSAMIENTO POLITICO LATINOAMERICANO

**H**ASTA hace poco tiempo se venía creyendo que el pensamiento político latinoamericano no presentaba elementos originales y que no se trataba de otra cosa que de un reflejo del pensamiento político europeo o norteamericano.

En los últimos años y paralelamente a la explosión de interés que ha surgido por los acontecimientos de este continente y por la originalidad de tantos sectores de izquierda (radicales, católicos, marxistas) como el castrismo, la filosofía revolucionaria de Guevara y los diversos movimientos guerrilleros, se ha llegado a la conclusión de que el único pensamiento político latinoamericano genuino es el de Guevara, Camilo Torres y Helder Cámara. Todos los demás han sido olvidados o despreciados.

### DEL SIGLO XVIII HASTA HOY

Una reciente publicación, titulada el "Pensamiento político latinoamericano", de Ricardo Campa demuestra lo contrario, exponiendo al público italiano una orgánica y amplia elección de los más significativos pensadores políticos latinoamericanos desde el siglo XVIII hasta hoy.

Este ensayo demuestra que ha de rechazarse la convicción de que la cultura latinoamericana ha vivido fuera de la realidad de su continente antes de la llegada de Castro y de Guevara. Como también que sus problemas políticos y su resolución hayan constituido algo importado.

La tendencia a unirse a la cultura occidental en todas sus formas tuvo en su época la función de desprovincializar la vida sudamericana y de desechar el excesivo peso de la condición "colonial".

Esta tendencia suscitó un notable descontento, un sentirse al margen de la civilización occidental y fuera de la misma sociedad americana. De aquí provino una serie de contradicciones que han caracterizado a la cultura latinoamericana, en general, y de una manera particular, el pensamiento político, dedicándose a una continua investigación de su propia nueva dimensión "autóctona" y tratándose de desligar, aunque sin conseguirlo, de la tradición, que es muy viva y forma parte de su manera de ser.



Fidel Castro, el jefe revolucionario actual de mayor relieve, en América del Sur. Su movimiento en pro de la clase obrera ha tenido repercusiones en todo el continente. (Foto Efe).

### ● EN HISPANOAMERICA EXISTE UNA IDEOLOGIA POLITICA AUTOCTONA Y ORIGINAL, DISTINTA DE LA EUROPEA O NORTEAMERICANA

"Pese a los deliberados propósitos de los pensadores latinoamericanos de dar entrada en sus países a tendencias extranjerizantes, la identidad de América del Sur está configurada por el sello de la tradición española. La supervivencia de

esta tradición se manifiesta más por el rechazo que por la aceptación del patrimonio cultural ibero-occidental..."

"La América Latina continúa a vivir entre dos contradicciones: su protesta continua que puede asumir tonos viriles, y su

sometimiento a una realidad. El pensamiento político latinoamericano contemporáneo es una continua incitación a la recuperación de amplias dimensiones morales, sin las que, ni siquiera los intereses prácticos consiguen su función".

### ENTRE EL PASADO Y EL FUTURO

Esta tendencia de fondo de pensamiento latinoamericano termina por tender a una síntesis entre el pasado y el futuro, que parecen eludir el presente. En su conjunto, la cultura política latinoamericana, según Campa, está más ligada a la cultura española de lo que se cree comúnmente.

Dos ejemplos son muy significativos a este respecto: el primero lo ofrece José Vasconcelos y Antonio Caso en su posición sobre el mestizaje, sobre las supervivencias de las antiguas civilizaciones precolombinas (Mariátegui, Victor Haya de la Torre, etc.), quienes demuestran que la cultura política latinoamericana siente como propio el problema de la recuperación de los indios y de su incorporación activa a la realidad hispanoamericana.

El otro ejemplo lo ofrece el discurso aprista sobre el límite de fondo de la democracia sudamericana, constituido por la esencia de una fuerte clase media, "capaz de abreviar las distancias existentes entre las diversas clases sociales" y ejercitar, por lo tanto, una función política propulsiva.

Como advierte justamente Campa, esta idea existe por lo menos desde hace cincuenta años (desde el manifiesto de 1918 con la reforma universitaria de Córdoba) y en su versión actual es más orgánica y radical, apoyándose en ambientes menos hostiles.

En naciones donde la violencia es comúnmente aceptada como un medio legítimo para la conquista del poder, la formación de élites ideológicamente responsables es una premisa necesaria para la instauración de una verdadera democracia. En este sentido, el estudio de Campa ilustra un ambiente en el que actualmente se desenvuelven representantes del pensamiento político sudamericano.

Estos políticos —afirma el autor— "parecen orientar sus actuaciones hacia la consecución de las premisas ideológicas sobre las que ha de apoyarse el movimiento revisionista social que se está operando en América del Sur".

Renzo De FELICI

RO • TV  
LA VIDA DE LOS FILMS FRA  
LA NUEVA "BA  
Se esperaba  
"L' Ours et a  
película realizada  
Deville con Brigi  
Jean-Pierre Casse.  
comedia parece hab  
los críticos tanto  
primeros espectad  
lo que han dicho al  
Robert  
("France—So  
comedia llena de s  
alegría exigía un  
ligera y segura. M  
orfebre en la  
trabajado como  
sobre una adapta  
diálogos muy brill  
Compañeez. L  
momentos, las  
llegan a su objet  
ningún tiempo mu  
lucha de veinticu  
una muchacha la  
muchacho un poc  
que retrocede co  
para finalmente salt  
Claude Veillot ("  
"Brigitte Bardot a  
encuentra al fin un  
Su papel de Felicia  
evaporada de "L  
Poupée", es el m  
elaborado, el mejor  
más eficaz desde  
años".

CINES DE ES  
ARGENSOLA.—5-7-9-11.  
yores 18). Hasta  
gota de sangre. C  
gomery Ford, Ho  
COLISEO.—5-7-9-11.  
públicos). 2.ª ser  
bernatus (El abu  
lado). Scope-Colo  
Funes.  
COSO.—5-7-9-11.  
Los malvados de  
Cinemascope - T  
James Stewart  
Fonda.  
DORADO.—Cerra  
formas.  
FLETA.—5-7-9-11.  
2.ª semana: El  
Todd-ao - Color -  
tereofónico. Carm  
Arturo Fernández.  
GOYA.—5-7-9-11.  
Teror mes: Seraf  
Film de Pietro G  
Adriano Celentano  
PALAFOX.—5-7-9-11.  
yores 18). Las pa  
comen a los ricos  
cope - Eastmanco  
mando Fernán Gón  
Shepard.  
REX.—4'30-7'15 y 10  
yores 14). 2.ª seman  
girl. Panavisión 70  
tros - Technicolor  
estereofónico. Barb  
sand, Omar Sharif.  
VICTORIA.—5-7-9-11.  
yores 18). Catalina  
Cinemascope - Ea  
lor. Hildegard Ne  
Fantoni.  
CINES DE ARTE Y  
AVENIDA.—5-7-9-11.  
yores 18). 2.ª sema  
zikrasky - Las m  
Color. Film de Ver  
lova. (V. O. substit  
ELISEOS.—5-7-9-11.  
yores 18). Nunca en  
Un film de Jules Da  
lina Mercouri, Jules  
CINES DE REEST  
ACTUALIDADES.—  
(May. 18). Vivan lo  
Color. Film de Berla  
J. L. López Vázqu  
Soldevila.  
DELICIAS.—5-7-9-11.  
públicos). Eva en l  
Eastmancolor. Rober  
ker, Rosenda Monter

LA VIDA  
DE LOS  
FILMS FRANCESES

# LA NUEVA "BARDOT" TRIUNFA

GRAN EXITO DE  
"EL CLAN DE LOS  
SICILIANOS"

## LA NUEVA "BARDOT"

Se esperaba con impaciencia "L'Ours et la Poupée", la película realizada por Michel Deville con Brigitte Bardot y Jean-Pierre Casse. Esta deliciosa comedia parece haber agradado a los críticos tanto como a los primeros espectadores. He aquí lo que han dicho algunos críticos.

Robert Chazal ("France-Soir"): "Una comedia llena de seducción y de alegría exigía una realización ligera y segura. Michel Deville, ofebre en la materia, ha trabajado como un virtuoso sobre una adaptación y unos diálogos muy brillantes de Nina Companeez. Los buenos momentos, las réplicas que llegan a su objetivo no dejan ningún tiempo muerto en esta lucha de veinticuatro horas entre una muchacha lanzada y un muchacho un poco intimidado que retrocede constantemente para finalmente saltar mejor".

Claude Veillot ("L'Express"): "Brigitte Bardot a sus 36 años encuentra al fin un oasis fértil. Su papel de Felicia, la porfiona evaporada de "L'Ours et la Poupée", es el mejor, el más elaborado, el mejor dirigido, el más eficaz desde hace diez años".

Louis Chauvet ("Le Figaro"): "El diálogo está en segundo grado, hecho de un repiqueo de réplicas breves y barrocas. Y se crearía uno que las palabras traducen el auténtico carácter de la actriz, que ella las inventa a medida que se presentan, ya que las dice bien, esta vez, con el tono suave y divertido necesario, con una facilidad, un sentido de la réplica, una vivacidad puramente eufóricas. Sin contar la satisfacción que parece sentir interpretando así, satisfacción que se traduce en mímicas afortunadas, instantáneas en el estilo de las antiguas comedias americanas".

EN 5 SEMANAS, 300.000  
ENTRADAS PARA "LE  
PASSAGER DE LA PLUIE"

"Le Passager de la pluie", de René Clément, con Charles Bronson y Marlène Jobert (Greenwich Film Production, París - Medusa Distribuzione, Roma) continúa su carrera triunfal. Después de haber logrado 65.292 entradas la primera semana, 89.826 entradas en la segunda y 79.950 en la tercera, acaba de sobrepasar el cabo de las 300.000 en cinco semanas de exclusividad.

## TRIUNFO DE "LE CLAN DES SICILIENS"

El éxito de "Le Clan des Siciliens" continúa. Mientras que en París, la película de Henri Verneuil pronto sobrepasará las 700.000 entradas, ha logrado en numerosas ciudades de provincias "tanteos" que indican que, muy a menudo, un tercio o casi más de la mitad de la población de una ciudad ha visto ya "Le Clan des Siciliens".

Así, a título de ejemplo: En Lorient: 27 por ciento de la población ha visto "Le Clan des Siciliens"; en Grenoble y Nancy: el 28 por ciento; en Saint-Lô y Avignon: el 34 por ciento; en Valenciennes: el 40 por ciento; en Cannes: el 45 por ciento de los habitantes han visto ya "Le Clan des Siciliens". A finales del mes de enero, en Francia, más de un millón de espectadores habían ya aplaudido esta película.

## EN EL MUNDO

Ya cubierto de laureles, "Z", la película de Costa-Gavras, ha logrado una nueva recompensa: el "Globo de Oro" concedido por la Asociación de Prensa Extranjera de Hollywood, una de las distinciones cinematográficas más importantes en el mundo.

## MEXICO

Una marca: seis películas francesas estrenadas en Méjico endiciembre de 1969 durante las fiestas.

Durante el año 1969, 40 películas francesas se han estrenado en Méjico, contra 20 en 1968.

## MONTREAL

"Asterix et Cleopatra" en la cartelera de tres salas de Montreal durante las fiestas de fin de año, con excelentes recaudaciones.

En 1969, 72 películas francesas se han estrenado en Montreal.

## VARSOVIA

Doce películas francesas en primera exclusividad en Varsovia, durante el segundo semestre de 1969, contra 9 para el primer semestre. De las 21 películas francesas estrenadas en 1969, 5 lo fueron dobladas al polaco. Las otras 16 se han explotado en versión original con subtítulos.

A la cabeza "Oscar", con 223 días de programación en 1969, seguidas por "L'Etrangère", 184 días, "Angélique et le Sultan", 181 días, "Fantomas contra Scotland Yard", 155 días, "Benjamin", 136 días, "Vivre pour vivre", 133 días. Todas estas películas se han explotado en versión original con subtítulos.

Durante la primera quincena de diciembre, la programación de 63 salas de Varsovia se distribuía así: 30 películas polacas, 27 películas francesas, 24 películas británicas, 22 películas americanas, 18 películas de países del Este, 17 películas rusas, 5 películas italianas y 12 películas de diferentes nacionalidades.

## BRUSELAS

La mejor recaudación en exclusividad en 1969, "Le Cerveau" con 235.000 dólares, seguida por dos películas francesas cuya exclusividad continúa en 1970: "Le Clan des Siciliens" e "Hibernatus".

50 películas francesas se han estrenado en exclusividad en Bruselas en 1969.

## JAPON

32 películas francesas se han estrenado en Tokio en 1969.

Entre las recaudaciones en exclusividad de películas extranjeras, tres películas francesas: "L'Arbre de Noël", "La Piscine" y "La Leçon particulière".

"L'Arbre de Noël", estrenada en diciembre de 1969, ha

realizado en un mes, una recaudación en exclusividad de 280.000 dólares y se prevé, hasta marzo, una recaudación total de 400.000 dólares, sobrepasando ampliamente la recaudación "record" de "Melodie en sous sol", 300.000 dólares en 1964.

## AVENIDA

# "LAS MARGARITAS"

"Las margaritas" es una película combativa, aniquiladora, una obra joven y libre, auténticamente moderna. La postura de Vera Chytilova es por lo tanto claramente actual: posición de aniquilamiento de un mundo viejo, mecanizado, gris y violento. Y es dentro de esta postura donde las dos protagonistas sienten la ineludible necesidad de autoafirmarse, de singularizar su propio "yo", de tomar conciencia de su existencia, huyendo de toda alienación.

Y como parece que el mundo les niega tal posibilidad, las dos mujeres tienen que huir de las estructuras de este mundo para caminar hacia una auténtica liberación, para ir hacia un estadio cuya atmósfera será evidentemente libre (estadio "extramundano", claro) "de hacer lo que quiero porque me da la gana".

Sin embargo, si durante todo el desarrollo de la película, las protagonistas perseveran en la postura de depravación que, según sus propias palabras, adoptan al principio del film, al final ("margaritas" al fin y al cabo) se marcha su primera decisión, se desvanece cuando deciden incorporarse de nuevo a esa sociedad que en principio rechazan (momento en el que arreglan los destrozos que

en un principio causan en el banquete). No quiero pensar que la Chytilova piense en el fracaso de esa dura rebelión que para la sociedad supone el hecho de que un hombre pretenda singularizarse como hombre individual, único e insustituible. Más bien creo que todo esto es otro elemento que colabora eficazmente en el clima de ambigüedad en el que se desarrolla la película.

Y es tan clara esta ambigüedad que siendo una película eminentemente destructora, es a la vez constructora (por paradójico que parezca), en tanto en cuanto impone una destrucción de la destrucción. El film, pues, contiene una abundante carga aniquiladora y está recargado de símbolos sexuales típicamente freudianos (manzanas, árboles llenos de frutas; etc.) Por eso la película parece un juego de niños.

"Las margaritas" recibe unas amplísimas influencias de Godard, partiendo de la particular narrativa que incorpora al cine el realizador francés. Es por esta razón por la que la película tiene una sustancial frescura y espontaneidad, recibiendo todo un aire de improvisación, donde hasta los actores eran debutantes.

José Miguel IRIBAS

# CARTELERA

## CINES DE ESTRENO

ARGENSOLA.—5-7-9-11. (Mayores 18). Hasta la última gota de sangre. Color. Montgomery Ford, Howard Ross.

COLISEO.—5-7-9-11. (Todos públicos). 2.ª semana: Hibernatus (El abuelo congelado). Scope-Color. Louis de Funes.

COSO.—5-7-9-11. (May. 18). Los malvados de Firecreek. Cinemascope - Technicolor. James Stewart, Henry Fonda.

DORADO.—Cerrado por reformas.

FLETA.—5-7-9-11. (May. 14). 2.ª semana: El relicario. Todd-ao - Color - Sonido estéreo. Carmen Sevilla, Arturo Fernández.

GOYA.—5-7-9-11. (May. 18). Tercer mes: Serafino. Color. Film de Pietro Germi, con Adriano Celentano.

PALAFOX.—5-7-9-11. (Mayores 18). Las panteras se comen a los ricos. Cinemascope - Eastmancolor. Fernando Fernán Gómez, Patty Shepard.

REX.—4:30-7:15 y 10:45. (Mayores 14). 2.ª semana: Funny girl. Panavisión 70 milímetros - Technicolor y sonido estéreo. Barbra Streisand, Omar Shariff.

VICTORIA.—5-7-9-11. (Mayores 18). Catalina de Rusia. Cinemascope - Eastmancolor. Hildegard Neff, Sergio Fantoni.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA.—5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: Sedmikrasky - Las margaritas. Color. Film de Vera Chytilova. (V. O. subtitulada).

ELISEO.—5-7-9-11. (Mayores 18). Nunca en domingo. Un film de Jules Dassin. Melina Mercouri, Jules Dassin.

## CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES.—5-7-9-11. (May. 18). Vivan los novios. Color. Film de Berlanga, con J. L. López Vázquez, Laly Soldevilla.

DELICIAS.—5-7-9-11. (Todos públicos). Eva en la selva. Eastmancolor. Robert Walker, Rosenda Monteros.

DUX.—5-7-9-11. (May. 18). La sombra del Zar Amarillo. Cinemascope - Color de Luxe. Gregory Peck, Anne Heywood.

FUENCLARA.—5-7-9. (Todos públicos). Super Argo. El hombre enmascarado. Cinemascope-Eastmancolor. Ken Wood, Mónica Randal.

GRAN VIA.—5-7-9-11. (Mayores 18). La huella conduce a Londres. Color de Luxe. Yul Brynner, Charles Gray.

MADRID.—5-7-9-11. (Mayores 18). Vamos por la pareja. Eastmancolor - Cinemascope. Antonio Garsa, Emilio Gutiérrez Caba.

MOLA.—4:45-7-9:15 y 11:15. (May. 18). Topaz. Un film de Alfred Hitchcock en technicolor. Frederick Stafford, Dany Robin.

MONUMENTAL.—5-7-9-11. (May. 18). Tristana. Film de Buñuel con Catherine Deneuve.

NORTE.—5-7-9-11. (Todos públicos). Vivos o preferiblemente, muertos. Color. Giuliano Gemma.

PALACIO.—4:45-7-9:15-11:15. (May. 18). Un lugar en el sol. Elizabeth Taylor, Montgomery Clift.

PARIS.—Dos únicas sesiones. 9 y 11. (May. 18). Buenas noches, año nuevo. Eastmancolor. Ricardo Montalban, Silvia Pinal.

PAX.—5-7-9-11. (Todos públicos). Play Time. Eastmancolor. Un film de Jacques Tati.

RIALTO.—5-7-9-11. (Todos públicos). Tambores de Africa. Metrocolor.

ROXY.—5-7-9-11. (May. 14). Trampa para un foragido. Cinemascope - Eastmancolor. William Berger, Adriana Ambesi.

SALAMANCA.—5-7-9-11. (Mayores 18). Divorcio a la italiana. Marcelo Mastroianni, Stefania Sandrelli.

TORRERO.—5-7-9-11. (Mayores 14). El taxi de los conflictos. Eastmancolor. Cuenta principales intérpretes del cine español.

## PELOTA

Frontón Jai-Alai.—No hay función.

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 370100  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 338021  
Delicias, 5 - Télf. 330227 - ZARAGOZA

## VIERNES 5

### sobremesa

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 Apertura y presentación.  
14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD  
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
15,25 Avances.  
15,30 LA CASA DE LOS MARTINEZ.  
16,00 FIN DE SEMANA.  
16,30 MANOS AL VOLANTE.  
17,00 HABLEMOS DE ESPAÑA  
17,15 Cierre.

### tarde

18,15 CARTA DE AJUSTE.  
18,29 Apertura y presentación.  
18,30 LOTERIA NACIONAL.  
19,00 Avances.  
19,02 FRANKENSTEIN Y LOS IMPOSIBLES.  
19,29 Avances.  
19,30 TELE-CLUB.  
20,00 PUESTA A PUNTO.  
20,30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.

### noche

20,55 ESTA NOCHE...  
21,00 NOVELA: "Sinfonía pastoral", de Armando Palacio Valdés. Capítulo V.  
21,30 TELEDIARIO.  
21,55 Avances.  
22,00 PROGRAMA DE ACTUALIDAD.  
22,30 LAS DIEZ DE ULTIMAS.  
23,00 DIANA EN NEGRO: "Un muerto en cuenta corriente", de E. Jamés.  
24,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,15 Despedida y cierre.

### UHF

19,45 CARTA DE AJUSTE.  
20,30 Presentación y avances.  
20,32 SIETE DIAS.



inter

TRANSISTORES  
GAMA MODULAR

21,00 MUSICA EN LA INTIMIDAD: El centenario del nacimiento de Beethoven.  
21,30 ENCRUCIJADA: "En busca del mal".  
22,15 NOTICIA-2.  
22,30 Avances.  
22,32 CUESTION URGENTE: "Ancianos marginados".  
23,00 HORA 11: "Cuento futuro", de Leopoldo Alas, «Clarín».  
24,00 Cierre.

# Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 6 DE JUNIO



**ARIES:** (21-3, 20-4): Buen día para allanar las diferencias familiares y aumentar la felicidad. Los planes sobre el idilio serán adelantados y afortunados.



**LIBRA:** (23-10, 22-10). Debe concentrarse para poder llevar a cabo bien los asuntos relacionados con el matrimonio. Sea considerado con las personas más queridas.



**TAURO:** (21-4, 20-5). No trate de mantenerse físicamente al nivel de su rapidez mental, esto le causaría trastornos nerviosos. Un viejo idilio ya olvidado es posible que vuelva a iniciarse.



**ESCORPIO:** (23-10, 22-11). Juegue a la bolsa esta semana. Su salud está delicada, cuídese del calor. Una nube enturbiará sus relaciones íntimas. Vigile su peso.



**GEMINIS:** (21-5, 20-6). Los asuntos financieros son muy prometedores, pero por ello no haga despilfarros ni gastos innecesarios. Trate de aclarar cualquier cosa que esté un poco confusa.



**SAGITARIO:** (23-11, 20-12). No pable demasiado. Es usted muy exigente para sus subordinados. Cuidese el hígado. No es conveniente prestarle dinero a esa persona si se lo ha pedido.



**CANCER:** (21-6, 20-7). Impulse sus planes personales ya que sus socios y amigos estarán dispuestos a colaborar con usted. Propicio para los idilios amorosos. Será también favorable para los viajes cortos.



**CAPRICORNIO:** (21-12, 19-1). No quiere mal. Día poco indicado para viajar. Vigile su dentadura. Es el momento oportuno para que usted hable de dinero con su jefe.



**LEO:** (21-7, 21-8). Los asuntos en privado serán más fáciles de llevar. Necesitará de mucha paciencia para atender los asuntos de las personas mayores.



**ACUARIO:** (20-18, 20-18). Los baños de mar le sentarán bien en este día. Procure ir con poco ropa. Indicado para el idilio, que puede convertirse en un gran amor.



**VIRGO:** (22-8, 22-9). Gracias a los esfuerzos de sus amigos y al interés de estos podrá alcanzar en breve un secreto deseo. Afortunado día para las cuestiones de amistad e idilio.



**PISCIS:** (19-20, 20-3). Duerma mucho. Distráigase en su inversión financiera. Día agradable en el trabajo. Sorpresas en el campo de contestación inmediatamente.



**OSENGER (Hungría).**—Fué difícil tarea para los agricultores poner a salvo su ganado, en medio de graves inundaciones en la proximidad de Csenger. Hubo que lamentar en la región tres muertos y 45 aldeas tuvieron que ser evacuadas totalmente, siendo aún grave la situación reinante, a causa de las lluvias que no han cesado aún.

(Foto Cifrá Gráfica)

## INEDITO

### LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE FUTBOL ALTERAN LA PAZ CONYUGAL

**TUBINGEN (Alemania Federal), 5 (Alfil).** Los campeonatos mundiales de fútbol alteran la paz conyugal de un 24 por ciento de los hombres casados de Alemania Federal, según revela una reciente encuesta realizada por el Instituto de Estudios Demoscópicos de Wickert de esta ciudad.

Wickert que tienen problemas con sus esposas si, por la noche, se quedan a ver la televisión para seguir los encuentros de fútbol en Méjico.

El porcentaje restante se reparte en un 72 por ciento que encuentra plena comprensión por parte de las mujeres y un cuatro por ciento que no expresa su opinión al respecto. Se deduce además de la encuesta que las esposas más tolerantes con las aficiones futbolísticas de sus maridos son las de ciudades grandes.

Veinticuatro por ciento de maridos que atestiguan conflictos matrimoniales aseguran en la entrevista de

## MUNDO



## CURIOSO

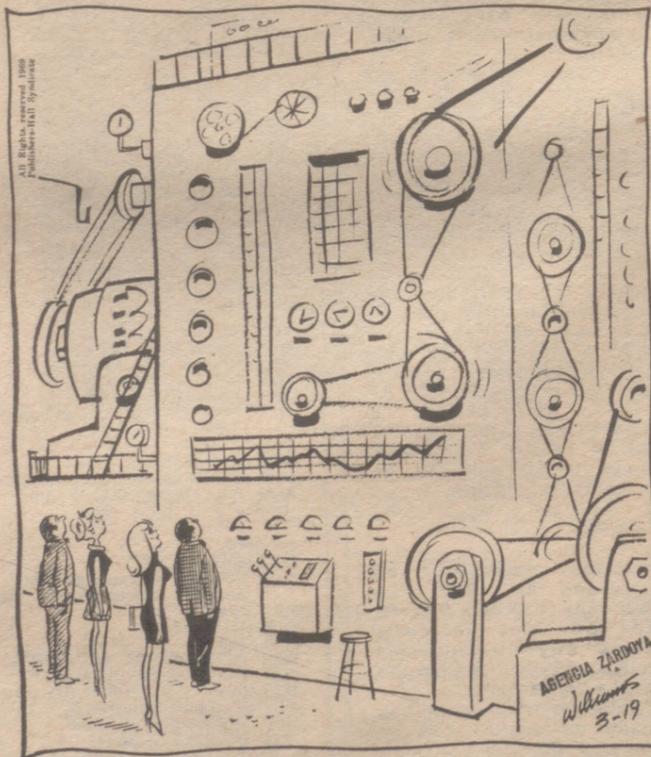
### DOS HERMANAS ASFIXIADAS POR JUGAR CON CERILLAS

**LIEJA, (Bélgica), 5 (Efe).** Durante la noche del miércoles dos niñas murieron asfixiadas en Lieja, después de provocar un incendio involuntario mientras jugaban con cerillas en ausencia de sus padres.

Se trata de Martine Hibin, de 5 años, y de su hermana Sonia, de 4 años. Un comisario de policía, que habitaba en la casa de al lado, sintió, hacia las 11 de la noche, un olor a humo que procedía de la casa de los Hubin. El comisario se introdujo en la casa y encontró a las dos pequeñas inánimes sobre la mesa de la cocina. Poco después las dos hermanas dejaban de existir en el hospital.

Las pesquisas de la policía han concluido en que las dos niñas aprovechando la ausencia de sus padres, habían bajado a la cocina de la casa, situada en una planta inferior, donde, jugando con cerillas, habían prendido fuego a un colchón que, al consumirse lentamente, provocó a su vez la humareda que acabó con la vida de las niñas.

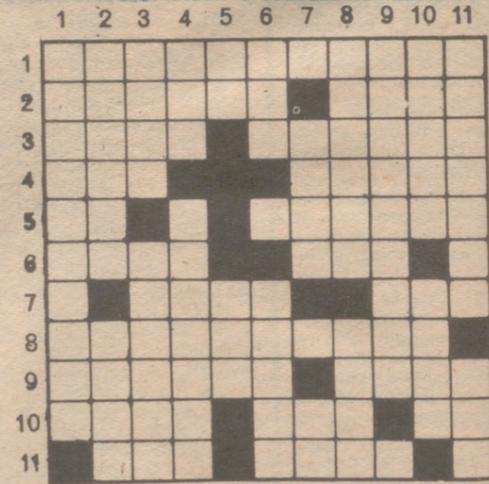
## DOLLYS



—Ha sido aprobada por el sindicato...

Hace el trabajo de cien personas... pero necesita ciento cincuenta para atenderla.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Aprestábase para ejecutar alguna cosa. — 2: Escopeta corta; al revés, hurto. — 3: Marchaban; graciosa. — 4: de tiempo; cronómetro. — 5: Lengua provenzal; consonante; relativo. — 6: Roedora; al revés molécula gramo; consonante. — 7: Vocal; sirve; emplea. — 8: Cambia de estado físico. — 9: Sitió; eola. — 10: revés, épocas; estudié; preposición. — 11: Cauce; al revés corta vocal.

**VERTICALES.** — 1: Esmeradas y perfectas. — 2: Madre de Jacob; al revés, suceso. — 3: Letra griega en plural; parte del animal. — 4: Alimento; descaecimiento del color natural. — 5: Al revés, letra anormal. — 6: Prenda militar; consonante; instrumento músico. — 7: gran lago salado; consonante; artículo. — 8: Billeto de viaje o marcharía. — 9: Al revés, amontonaba; consonante. — 10: Al revés, cenarios (en el cine); conoce. — 11: Al revés, hospedaré; ídem, c.

### SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

1: Preparábase. — 2: Retaco; al revés, robo. — 3: Iban; salido. — 4: Mes; reloj. — 5: Oe; P: gatuno. — 6: Rata; al revés, mol; L: al revés, vale; usa. — 7: Solidifica. — 8: Asedió; rabo. — 9: Al revés, leí; en. — 10: Caz; al revés, tala; U.